Regulatory Compliance and Safety Information - Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

Information sur la réglementation de la conformité et de sécurité-Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

First Published: 18 August, 2025
Première publication : 18 août 2025

Cisco Systems, Inc.
http://www.cisco.com

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde entier. Adresses, numéros de téléphone et numéros de fax sont répertoriés sur le site Web de Cisco à l' www.cisco.com/go/offices.

CONTENTS

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 1

Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch—السلامة ومعلومات التنظيمي التدقيق 7

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—**Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch** 11

合规性和安全信息—**Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch** 15

法規遵循與安全資訊—**Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch** 19

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 23

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 27

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 31

Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 35

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 41

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 45

Renseignements sur la conformité et la sécurité—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 51

Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 55

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 61

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—**Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch** 67

Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch—בטיחות בנושא ומידע לתקינה תאימות 71

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 75

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 81

法規制順守および安全性情報—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 87

규정 준수 및 안전정보—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 93

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 97

Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 101

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 105

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 109

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 113

Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 117

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 121

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 127

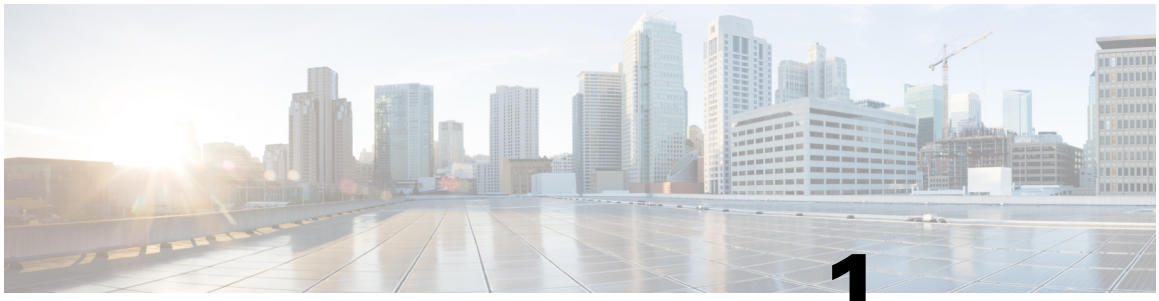
Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 131

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 137

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 141

Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 145

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch 151



CHAPTER 1

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Document conventions, on page 1
- Statement 1071—Warning Definition, on page 2
- Statement 407—Japanese Safety Instruction, on page 3
- Statement 1003—DC Power Disconnection, on page 3
- Statement 1005—Circuit Breaker, on page 3
- Statement 1017—Restricted Area, on page 3
- Statement 1033—Safety Extra-Low Voltage (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC Power Supply, on page 4
- Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, on page 4
- Statement 1079—Hot Surface, on page 4
- Statement 1089—Instructed and Skilled Person Definitions, on page 4
- Statement 1091—Installation by an Instructed Person or Skilled Person, on page 5
- Statement 1094—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation, on page 5
- Statement 9001—Product Disposal, on page 5
- Statement 2004—Grounded Equipment, on page 5

Document conventions

This document uses these conventions:

Note Means *reader be careful.* In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.

Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Warning **Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.**

Statement 1071—Warning Definition

Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Read the installation instructions before using, installing, or connecting the system to the power source. Use the statement number at the beginning of each warning statement to locate its translation in the translated safety warnings for this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Statement 407—Japanese Safety Instruction

Note You are strongly advised to read the safety instruction before using the product.

https://www.cisco.com/web/JP/techdoc/pldoc/pldoc.html

When installing the product, use the provided or designated connection cables/power cables/AC adapters.

〈製品使用における安全上の注意〉

www.cisco.com/web/JP/techdoc/index.html

接続ケーブル、電源コードセット、ACアダプタ、バッテリなどの部品は、必ず添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となります。また、電源コードセットは弊社が指定する製品以外の電気機器には使用できないためご注意ください。

Statement 1003—DC Power Disconnection

Warning **To reduce risk of electric shock or personal injury, disconnect DC power before removing or replacing components or performing upgrades.**

Statement 1005—Circuit Breaker

Warning **This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. To reduce risk of electric shock or fire, ensure that the protective device is rated not greater than:**

15 A

Statement 1017—Restricted Area

Warning **This unit is intended for installation in restricted access areas. Only skilled, instructed, or qualified personnel can access a restricted access area.**

Statement 1033—Safety Extra-Low Voltage (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC Power Supply

Warning **To reduce the risk of electric shock, connect the unit *only* to a DC power source that complies with the SELV requirements in the IEC 60950-based safety standards or the ES1 requirements in the IEC 62368-based safety standards.**

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes

Warning **To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.**

Statement 1079—Hot Surface

Warning **This icon is a hot surface warning. To avoid personal injury, do not touch without proper protection.**

Statement 1089—Instructed and Skilled Person Definitions

Note An instructed person is someone who has been instructed and trained by a skilled person and takes the necessary precautions when working with equipment.

A skilled person or qualified personnel is someone who has training or experience in the equipment technology and understands potential hazards when working with equipment.

Statement 1091—Installation by an Instructed Person or Skilled Person

Warning **Only an instructed person or skilled person should be allowed to install, replace, or service this equipment. See statement 1089 for the definition of an instructed person or skilled person.**

Statement 1094—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation

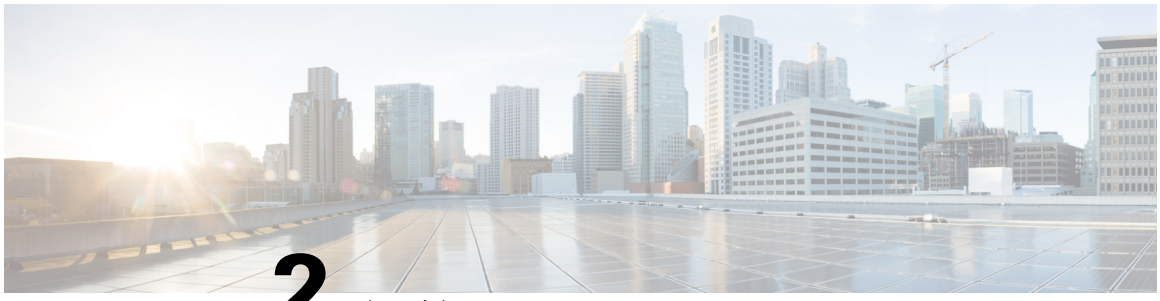
Warning **Read the wall-mounting instructions carefully before beginning installation. Failure to use the correct hardware or to follow the correct procedures could result in a hazardous situation to people and damage to the system.**

Statement 9001—Product Disposal

Warning **Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.**

Statement 2004—Grounded Equipment

Warning **This equipment is intended to be grounded to comply with emission and immunity requirements. Ensure that the switch functional ground lug is connected to earth ground during normal use.**



الفصل 2

Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch—التدقيق التنظيمي ومعلومات السلامة

- البيان 1071—تعريف التحذير, في الصفحة 8
- البيان 1003—فصل طاقة التيار المستمر, في الصفحة 8
- البيان 1017—المنطقة المحظورة, في الصفحة 8
- البيان 1033—جهد كهربائي منخفض للغاية للسلامة (IEC 60950 / ES1 – IEC 62368—(SELV مصدر طاقة تيار مستمر, في الصفحة 8
- البيان 1074—الامتثال لمجموعات القوانين المحلية والوطنية الخاصة بالكهرباء, في الصفحة 9
- البيان 1079—سطح ساخن , في الصفحة 9
- البيان 1089—تعريفا الشخص المتمرس والشخص الموجّه, في الصفحة 9
- البيان 1091—التركيب بواسطة شخص موجّه أو شخص متمرّس, في الصفحة 9
- البيان 1094—قراءة إرشادات التركيب على الحائط قبل التركيب, في الصفحة 9
- البيان 9001—التخلص من المنتج, في الصفحة 10

تستخدم هذه الوثيقة المصطلحات التالية:

ملاحظة تعني على القارئ توخي الحذر. في هذه الحالة، ربما تفعل شيئًا قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو فقد البيانات.

تحذير

إرشادات سلامة هامة

يشير رمز التحذير هذا إلى وجود خطر. انت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرفقة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات

تحذير **يتم توفير البيانات التى تستخدم هذا الرمز للحصول على معلومات إضافية و للإمتثال إلى الإشتراطات التنظيمية و متطلبات العميل.**

البيان 1071—تعريف التحذير

تحذير إرشادات سلامة هامة

قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. اقرأ إرشادات التركيب قبل استخدام النظام أو تركيبه أو توصيله بمصدر الطاقة. استخدم رقم البيان الوارد في بداية كل بيان تحذيري لتحديد موقع ترجمته ضمن تحذيرات الأمان المترجمة لهذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات

البيان 1003—فصل طاقة التيار المستمر

تحذير قبل تنفيذ أي من الإجراءات التالية، تأكد من فصل الطاقة عن دائرة التيار المستمر.

البيان 1017—المنطقة المحظورة

تحذير المنتج مخصص للتركيب في المناطق مقيدة الوصول. لا يمكن الوصول إلى منطقة مقيدة الوصول إلا من قبل أفراد متمرسين أو موجّهين أو مؤهلين.

البيان 1033—جهد كهربائي منخفض للغاية للسلامة (SELV) —IEC 62368 – ES1 / 60950 مصدر طاقة تيار مستمر

تحذير للحد من خطر التعرض لصدمة كهربائية، قم بتوصيل الوحدة بمصدر طاقة ذي تيار مستمر (DC) فقط يتوافق مع متطلبات الجهد الكهربائي المنخفض للغاية للسلامة (SELV) وفق معايير السلامة المعتمدة على IEC 60950، أو مع متطلبات ES1 وفق معايير السلامة المعتمدة على IEC 62368.

البيان 1074—الامتثال لمجموعات القوانين المحلية والوطنية الخاصة بالكهرباء

تحذير **للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو حريق، يجب أن يتوافق تركيب الجهاز مع قوانين الكهرباء المحلية والوطنية.**

البيان 1079—سطح ساخن

تحذير **سطح ساخن. توخَ الحذر عند العمل بالقرب من الأسطح الساخنة.**

البيان 1089—تعريفا الشخص المتمرس والشخص الموجّه

ملاحظة الشخص الموجّه هو شخص تم تدريبه وتوجيهه من قبل أحد الأشخاص المتمرسين ويتخذ الاحتياطات اللازمة عند التعامل مع المعدّة.

الشخص المتمرس أو الفرد المؤهّل هو شخص قد تلقى تدريبًا أو لديه خبرة فيما يتعلق بتقنية المعدّات ولديه وعي بالمخاطر المحتملة عند التعامل مع هذه المعدّة.

البيان 1091—التركيب بواسطة شخص موجّه أو شخص متمرّس

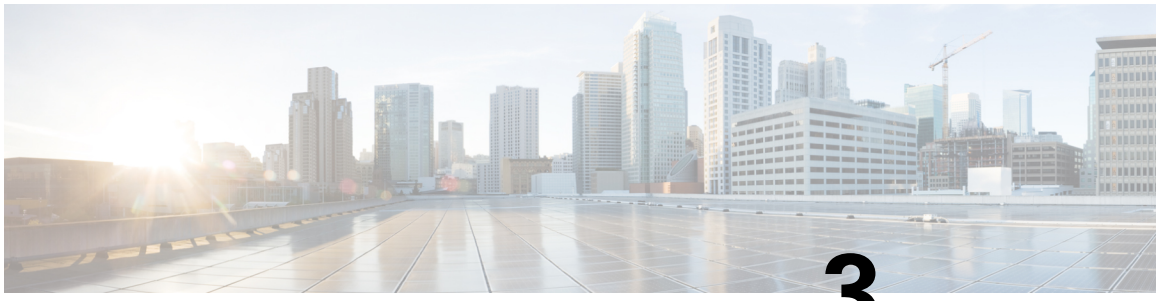
تحذير **لا يُسمح بتركيب هذا الجهاز أو استبداله أو صيانته إلا بمعرفة فرد موجّه أو فرد متمرّس. انظر البيان 1089 لتعريف الشخص الموجّه أو الشخص المتمرّس.**

البيان 1094—قراءة إرشادات التركيب على الحائط قبل التركيب

تحذير **اقرأ إرشادات التركيب على الحائط بعناية قبل البدء في التركيب. قد يؤدي الفشل في استخدام الأجهزة الصحيحة أو اتباع الإجراءات الصحيحة إلى حدوث موقف خطير للأشخاص وإتلاف النظام.**

البيان 9001—التخلص من المنتج

تحذير يجب التعامل مع التخلص النهائي من هذا الجهاز وفقًا لجميع اللوائح والقوانين الوطنية.



ГЛАВА 3

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Съобщение 1071 – Определение за предупреждение, на стр.12
- Съобщение 1003 – Прекъсване на захранването, на стр.12
- Съобщение 1017 – Отраничена област, на стр.13
- Съобщение 1033 – Източник на постоянен ток с изключително ниско напрежение за безопасност (SELV) – IEC 60950/ES1 – IEC 62368, на стр.13
- Съобщение 1074 – Отговаря на местните и националните електрически изисквания, на стр.13
- Съобщение 1079 – Гореща повърхност, на стр.13
- Съобщение 1089 – Дефиниции за инструктирани и опитни лица, на стр.14
- Съобщение 1091 – Инсталиране от инструктирано или опитно лице, на стр.14
- Съобщение 1094 – Прочетете инструкциите за монтаж на стена преди инсталиране, на стр.14

Този документ използва следните конвенции:

Забележка — Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.

Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Предупреждение

Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

Съобщение **1071 –** Определение за предупреждение

Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Прочетете инструкциите за инсталация преди използването, инсталирането или свързването на системата към електрозахранването. Използвайте номера на съобщението в началото на всяко предупредително съобщение, за да намерите превода му в преведените предупреждения за безопасност за това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Съобщение **1003 –** Прекъсване на захранването

Предупреждение

За да се намали опасността от електрически удар, преди извършване на коя да е от следните процедури се уверете, че захранването е разединено от системата.

Съобщение **1017** – Отраничена област

Предупреждение

Това устройство е предназначено за инсталиране в зони с ограничен достъп. В зона с ограничен достъп може да влиза само опитен, инструктиран или квалифициран персонал.

Съобщение **1033** – Източник на постоянен ток с изключително ниско напрежение за безопасност **(SELV) – IEC 60950/ES1 – IEC 62368**

Предупреждение

За да се намали опасността от електрически удар, свързвайте устройството само към източник на захранване с постоянен ток, който отговаря на изисквания на **SELV** в базирани на **IEC 60950** стандарти за безопасност или изисквания **ES1** в базирани на **IEC 62368** стандарти за безопасност.

Съобщение **1074** – Отговаря на местните и националните електрически изисквания

Предупреждение

За да се намали опасността от електрически удар или пожар, инсталирането на оборудването трябва да съответства на местните и националните електрически изисквания.

Съобщение **1079** – Гореща повърхност

Предупреждение

Гореща повърхност. Вземете предпазни мерки, когато работите в близост до гореща повърхност.

Съобщение **1089 –** Дефиниции за инструктирани и опитни лица

Забележка

Инструктирано лице е някой, който е инструктиран и обучен от опитно лице и взема необходимите предпазни мерки при работа с оборудването.

Опитно лице или квалифициран персонал е някой, който има обучение или опит в технологията на оборудването и разбира потенциалните опасности при работа с оборудването.

Съобщение **1091 –** Инсталиране от инструктирано или опитно лице

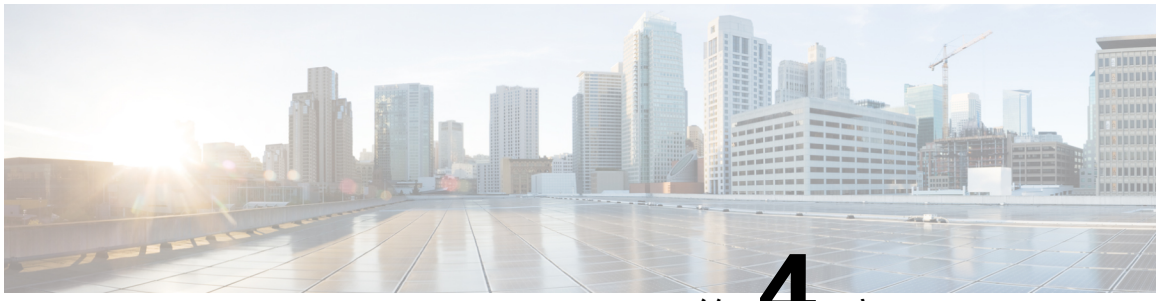
Предупреждение

Само инструктирани или опитни лица трябва да имат право да инсталират, сменят или обслужват това оборудване. За дефиниция на инструктирано или опитно лице вижте съобщение **1089.**

Съобщение **1094 –** Прочетете инструкциите за монтаж на стена преди инсталиране

Предупреждение

Прочетете внимателно инструкциите за монтаж на стена, преди да пристъпите към инсталиране. Неизползването на правилния хардуер или неспазването на правилните процедури може да доведе до опасна ситуация за хората и да повреди системата.



第 4 章

合规性和安全信息—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- 声明 1071: 警告定义， 第 16 页
- 声明 1003: 断开直流电源， 第 16 页
- 声明 1017: 限制区域， 第 16 页
- 声明 1033：安全超低压 (SELV) — IEC 60950/ES1 – IEC 62368 直流电源， 第 16 页
- 声明 1074: 遵守当地和国家电气规程， 第 17 页
- 声明 1079: 热表面， 第 17 页
- 声明 1089: 受指导人员和熟练人员的定义， 第 17 页
- 声明 1091：安装工作应由受过指导的人员或专业技术人员执行， 第 17 页
- 声明 1094: 安装前阅读壁挂式安装说明， 第 18 页
- 声明 9001: 产品处理， 第 18 页
- 声明 2004: 接地设备， 第 18 页

本文档使用下列约定：

注释 表示读者应当小心。 在这种情况下，操作可能会导致设备损坏或数据丢失。

警告 **重要安全性说明**

此警告符号表示存在危险。 您目前所处情形有可能遭受身体伤害。 在操作任何设备之前，请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。 请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明

警告 带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。

声明 1071: 警告定义

警告 重要安全性说明

在操作任何设备之前，请务必了解触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请在使用、安装或将系统与电源连接前阅读此安装说明。请使用每条警告语句开头的语句编号，在此设备的翻译版安全警告中找到相关译文。

请妥善保存这些说明

声明 1003: 断开直流电源

警告 为降低触电或人身伤害的风险，请在拆卸或更换组件或执行升级之前断开直流电源。

声明 1017: 限制区域

警告 本部件应安装在限制进出的场所。仅熟练人员、受指导人员或有资质人员才能进入限制进入的区域。

声明 1033：安全超低压 (SELV) — IEC 60950/ES1 – IEC 62368 直流电源

警告 为降低触电风险，请仅将此装置连接到符合 **IEC 60950** 安全标准中安全超低压 **(SELV)** 要求或 **IEC 62368** 安全标准中 **ES1** 要求的直流电源。

声明 1074: 遵守当地和国家电气规程

警告 为降低触电和火灾风险，设备的安装必须符合本地和国家电气规范。

声明 1079: 热表面

警告 高温表面。在高温表面附近工作时，请采取预防措施。

声明 1089: 受指导人员和熟练人员的定义

注释 受指导人员是指接受过熟练人员的指导和培训，并在操作设备时采取了必要预防措施的人员。

熟练人员或有资质人员是指在设备相关技术领域接受过培训或拥有经验，了解操作设备的潜在危害的人员。

声明 1091：安装工作应由受过指导的人员或专业技术人员执行

警告 此设备的安装、更换或维修工作应仅由受过指导的人员或专业技术人员执行。有关受过指导的人员或专业技术人员的定义，请参阅声明 **1089**。

声明 1094: 安装前阅读壁挂式安装说明

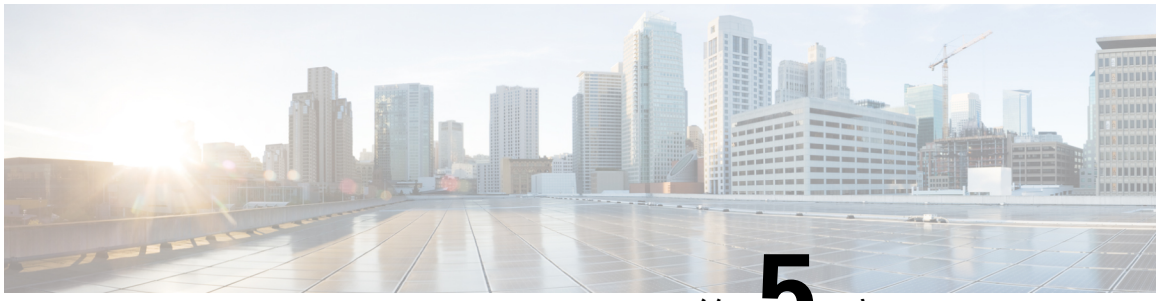
警告 在开始安装之前，请仔细阅读壁挂式安装说明。硬件使用不当或未遵循正确程序可能会危及人员安全并损坏系统。

声明 9001: 产品处理

警告 本产品的最终处理应根据所有国家法律法规进行。

声明 2004: 接地设备

警告 此设备应当接地，以满足防辐射和抗干扰的要求。 在正常使用期间，请确保交换机上的接地端子能够良好接地。



第 5 章

法規遵循與安全資訊—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- 聲明 1071，警告定義， 第 20 頁上的
- 聲明 1003，電源連接中斷， 第 20 頁上的
- 聲明 1017，限制的區域， 第 20 頁上的
- 聲明 1033，安全特低電壓 (SELV)–IEC 60950/ES1–IEC 62368 直流電源供應器， 第 20 頁上的
- 聲明 1074，遵守當地和國家用電規範， 第 21 頁上的
- 聲明 1079，表面高溫， 第 21 頁上的
- 聲明 1089，受指導人員和熟練人員的定義， 第 21 頁上的
- 聲明 1091，由受指導人員或熟練人員負責安裝， 第 21 頁上的
- 聲明 1094，安裝前請詳閱壁掛安裝說明， 第 21 頁上的
- 聲明 9001，產品棄置， 第 22 頁上的

本文件採用下列慣例：

附註 代表讀者必須小心。 此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。

警告

重要安全指示

此警告符號表示危險。 您所處的情況可能會造成人身傷害。 操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。 請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示

本器材須經專業工程人員安裝及設定，始得設置使用，且不得直接販售給一般消費者

警告 使用此符號的聲明系用於提供額外資訊，及遵循法規與客戶要求。

聲明 1071，警告定義

警告 重要安全指示

操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。使用系統、安裝系統或為系統接上電源前，請先詳閱安裝說明。請使用各項警告聲明開頭的聲明編號，尋找此裝置安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示

聲明 1003，電源連接中斷

警告 為降低觸電風險，執行以下任何程序之前，請先確認系統已中斷電源。

聲明 1017，限制的區域

警告 本裝置應安裝在限制進出的區域。 限制進出的區域是指僅能透過使用特殊工具、鎖鑰或其他安全方式進出的場所。

聲明 1033，安全特低電壓 (SELV)–IEC 60950/ES1–IEC 62368 直流電源供應器

警告 為避免發生觸電危險，本裝置只可連接到符合 **IEC 60950** 安全標準對 **SELV** 規定，或符合 **IEC 62368** 安全標準 **ES1** 規定的直流電源。

聲明 1074，遵守當地和國家用電規範

警告 安裝設備時，務必遵守所在地與國家/地區的電氣法規，以減少觸電或發生火災的風險。

聲明 1079，表面高溫

警告 表面高溫。靠近高溫表面時採取預防措施。

聲明 1089，受指導人員和熟練人員的定義

附註 受指導人員是指接受熟練人員指導和培訓的人員，使用設備時需採取必要的預防措施。

熟練人員/合格人員是在設備技術方面受過培訓或經驗豐富的人員，瞭解使用設備時的潛在危險。

聲明 1091，由受指導人員或熟練人員負責安裝

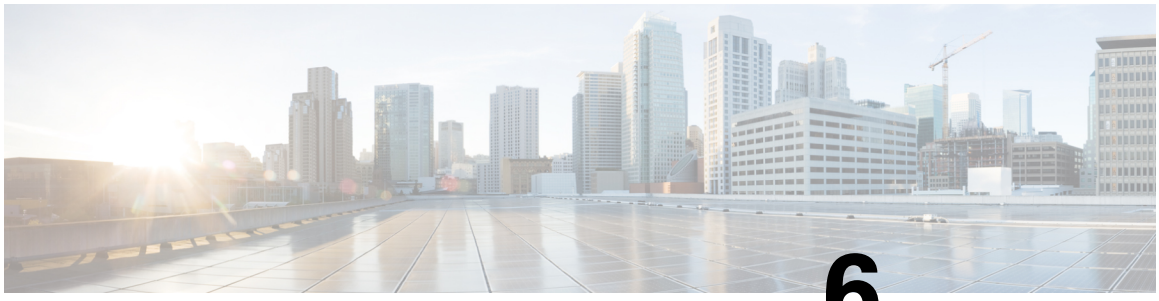
警告 本設備僅限由受指導人員或熟練人員安裝、更換或維修。如需受指導人員或熟練人員的定義，請參閱聲明 **1089**。

聲明 1094，安裝前請詳閱壁掛安裝說明

警告 開始安裝前，請詳閱壁掛安裝說明。如果沒有使用正確的硬體，或未能依照正確的程序進行，可能對人員造成危害並導致系統損壞。

聲明 9001，產品棄置

警告 本產品的最終棄置應該根據所有國家法律和規定來處理。



POGLAVLJE 6

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Izjava 1071 – Definicija upozorenja, na stranici 24
- Izjava 1003 – Odspajanje napajanja, na stranici 24
- Izjava 1017 – Ograničeno područje, na stranici 24
- Izjava 1033 – Sigurnosni iznimno niski napon (SELV) – IEC 60950/ES1–IEC 62368 napajanje istosmjernog napona, na stranici 25
- Izjava 1074 – Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama, na stranici 25
- Izjava 1079 – Vruća površina, na stranici 25
- Izjava 1089 – Definicije upućenih i osposobljenih osoba, na stranici 25
- Izjava 1091 – **Instalacija od strane upućene osobe ili osposobljene osobe**, na stranici 26
- Izjava 1094 – Prije instalacije pročitajte upute za montažu na zid, na stranici 26
- Izjava 9001 – Odlaganje proizvoda, na stranici 26

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:

Napomena Napomena znači da čitatelj *mora biti oprezan.* U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.

Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE

Upozorenje **Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.**

Izjava 1071 – Definicija upozorenja

Upozorenje **VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**

Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Pročitajte upute za instalaciju prije upotrebe, instalacije ili priključivanja sustava na izvor napajanja. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima za ovaj uređaj potražite s pomoću broja izjave na početku svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE

Izjava 1003 – Odspajanje napajanja

Upozorenje **Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara, prije izvođenja sljedećih procedura isključite napajanje sustava.**

Izjava 1017 – Ograničeno područje

Upozorenje **Uređaj je namijenjen za instalaciju u područjima ograničenog pristupa. Području ograničenog pristupa može pristupiti osposobljeno, upućeno ili kvalificirano osoblje.**

Izjava 1033 – Sigurnosni iznimno niski napon (SELV) – IEC 60950/ES1–IEC 62368 napajanje istosmjernog napona

Upozorenje **Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara, uređaj spajajte *samo* na izvor napajanja istosmjernog napona koji je u skladu sa SELV zahtjevima u sigurnosnim zahtjevima iz norme IEC 60950 koji se temelje na sigurnosnim normama ili ES1 zahtjevima na temelju sigurnosnih normi.**

Izjava 1074 – Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama

Upozorenje **Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.**

Izjava 1079 – Vruća površina

Upozorenje **Vruća površina. Budite oprezni pri radu i blizini vruće površine.**

Izjava 1089 – Definicije upućenih i osposobljenih osoba

Napomena Upućena osoba je osoba koju je uputila i obučila osposobljena osoba i koja poduzima potrebne mjere opreza pri radu s opremom.

Osposobljena ili kvalificirana osoba je osoba koja je prošla obuku ili ima potrebno iskustvo s tehnologijom opreme i koja razumije potencijalne opasnosti pri radu s opremom.

Izjava 1091 – Instalacija od strane upućene osobe ili osposobljene osobe

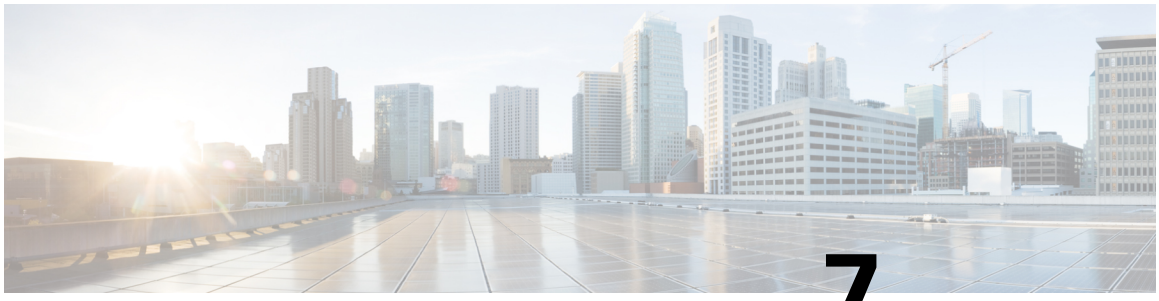
Upozorenje **Ovu opremu smije instalirati, mijenjati i servisirati samo upućena osoba. Definiciju upućene osobe ili osposobljene osobe potražite u izjavi 1089.**

Izjava 1094 – Prije instalacije pročitajte upute za montažu na zid

Upozorenje **Prije instalacije pažljivo pročitajte upute za montažu na zid. Ako ne upotrijebite ispravan hardver i ispravne postupke, može doći do opasnih situacija za ljude i do oštećenja sustava.**

Izjava 9001 – Odlaganje proizvoda

Upozorenje **Konačno odlaganje ovog proizvoda treba obaviti u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.**



KAPITOLA 7

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Sdělení 1071 – Popis varování, na straně 28
- Sdělení 1003 – Odpojení od proudu, na straně 28
- Sdělení 1017 – Oblast s omezeným přístupem, na straně 28
- Sdělení 1033 – Bezpečnost pro velmi nízké napětí (SELV) – IEC 60950/ES1 – IEC 62368 Stejnosměrný napájecí zdroj, na straně 29
- Sdělení 1074 – Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení, na straně 29
- Sdělení 1079 – Horký povrch, na straně 29
- Sdělení 1089 – Definice poučené a zkušené osoby, na straně 29
- Sdělení 1091 – **Instalace poučenou nebo zkušenou osobou**, na straně 30
- Sdělení 1094 – Před montáží na zeď si přečtěte příslušné pokyny, na straně 30
- Sdělení 9001 – Likvidace produktu, na straně 30

V tomto dokumentu se používají následující konvence:

Poznámka Znamená *vyžaduje opatrnost čtenáře.* V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.

Varování

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Varování **Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.**

Sdělení 1071 – Popis varování

Varování **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Před použitím, instalací nebo připojením systému k napájení si přečtěte pokyny k instalaci. Podle čísla sdělení uvedeného na začátku každého varování vyhledejte jeho překlad v lokalizovaných bezpečnostních upozorněních pro zařízení.

POKYNY SI USCHOVEJTE

Sdělení 1003 – Odpojení od proudu

Varování **Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, ujistěte se, že je okruh stejnosměrného proudu odpojen od systému, než začnete s libovolným z následujících postupů.**

Sdělení 1017 – Oblast s omezeným přístupem

Varování **Tuto jednotku je vhodné nainstalovat v oblasti s omezeným přístupem. Do oblasti s omezeným přístupem mohou vstupovat pouze zkušené, poučené nebo kvalifikované osoby.**

Sdělení 1033 – Bezpečnost pro velmi nízké napětí (SELV) – IEC 60950/ES1 – IEC 62368 Stejnosměrný napájecí zdroj

Varování **Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, připojte jednotku *pouze* ke zdroji stejnosměrného napětí, který splňuje požadavky pro SELV dle bezpečnostní normy IEC 60950, nebo požadavky ES1 bezpečnostní normy IEC 62368.**

Sdělení 1074 – Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení

Varování **Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru, instalace zařízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení.**

Sdělení 1079 – Horký povrch

Varování **Horký povrch. Při práci v blízkosti horkých povrchů postupujte velmi opatrně.**

Sdělení 1089 – Definice poučené a zkušené osoby

Poznámka Poučená osoba je taková, která byla poučena a vyškolena zkušenou osobou a která podniká potřebná bezpečnostní opatření při práci se zařízením.

Zkušená či kvalifikovaná osoba je taková, která má zkušenosti s technologií zařízení, nebo absolvovala školení, a chápe potenciální nebezpečí, která hrozí při práci se zařízením.

Sdělení 1091 – Instalace poučenou nebo zkušenou osobou

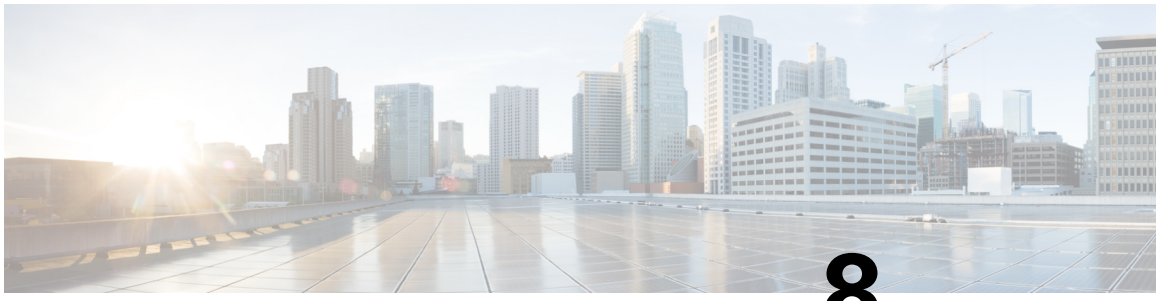
Varování **Instalaci, výměnu či servis tohoto zařízení musí provádět pouze poučené nebo zkušené osoby. Viz definice poučené a zkušené osoby ve sdělení 1089.**

Sdělení 1094 – Před montáží na zeď si přečtěte příslušné pokyny

Varování **Před zahájením montáže na zeď si pozorně přečtěte příslušné pokyny. Nepoužijete-li správné nářadí nebo správné postupy, může nastat situace nebezpečná pro osoby a může dojít k poškození systému.**

Sdělení 9001 – Likvidace produktu

Varování **Konečná likvidace produktu musí proběhnout v souladu s vnitrostátními předpisy a směrnicemi.**



KAPITEL 8

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Erklæring 1071 – Advarselsdefinition, på side 32
- Erklæring 1003 – Afbrydelse af strøm, på side 32
- Erklæring 1017 – Begrænset område , på side 33
- Erklæring 1033 – Sikkerhed ved særlig lav spænding (SSLS) – IEC 60950/ES1–IEC 62368 Jævnstrømsforsyning, på side 33
- Erklæring 1074 – Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter, på side 33
- Erklæring 1079 – Varm overflade, på side 33
- Erklæring 1089 – Definitioner på instrueret og erfaren person, på side 34
- Erklæring 1091 – **Installation, der udføres af en instrueret person eller kvalificeret person**, på side 34
- Erklæring 1094 – Læs instruktionerne om vægmontering inden installation, på side 34
- Erklæring 9001 – Produkt bortskaffelse, på side 34

Denne vejledning anvender følgende konventioner:

Bemærk Betyder, at *læseren skal være forsigtig.* I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.

Advarsel

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING

Advarsel

Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kundekrav.

Erklæring 1071 – Advarselsdefinition

Advarsel

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de risici, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Læs installationsvejledningen inden brug, inden installation, eller inden systemet sluttes til strømkilden. Brug erklæringsnummeret i starten af hver advarselserklæring til at finde oversættelsen i de oversatte sikkerhedsadvarsler til dette apparat.

GEM DENNE VEJLEDNING

Erklæring 1003 – Afbrydelse af strøm

Advarsel

Risikoen for elektrisk stød kan nedbringes ved at sikre, at strømmen fjernes fra systemet inden udførelsen af følgende procedurer.

Erklæring 1017 – Begrænset område

Advarsel **Denne enhed må kun installeres i områder med begrænset adgang. Et område med begrænset adgang er et område, som erfarent, instrueret eller kvalificeret personale har adgang til.**

Erklæring 1033 – Sikkerhed ved særlig lav spænding (SSLS) – IEC 60950/ES1–IEC 62368 Jævnstrømsforsyning

Advarsel **Risikoen for elektrisk stød kan nedbringes ved at sikre, at enheden *kun* sluttes til jævnstrømkilder, der overholder SSLS-kravene i IEC 60950-baserede sikkerhedsstandarder eller ES1-kravene i IEC 62368-baserede sikkerhedsstandarder.**

Erklæring 1074 – Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter

Advarsel **På grund af risikoen for elektrisk stød eller brand skal installationen af udstyret foregå i overensstemmelse med lokale og nationale eltekniske forskrifter.**

Erklæring 1079 – Varm overflade

Advarsel **Varm overflade. Vær forsigtig ved arbejde i nærheden af den varme overflade.**

Erklæring 1089 – Definitioner på instrueret og erfaren person

Bemærk En instrueret person er en person, der er instrueret og uddannet af en erfaren person, og som træffer de nødvendige foranstaltninger ved betjening af udstyr.

En erfaren person eller kvalificeret personale henviser til nogen med uddannelse eller erfaring i udstyrsteknologien og forståelse for mulige risici ved betjening af udstyr.

Erklæring 1091 – Installation, der udføres af en instrueret person eller kvalificeret person

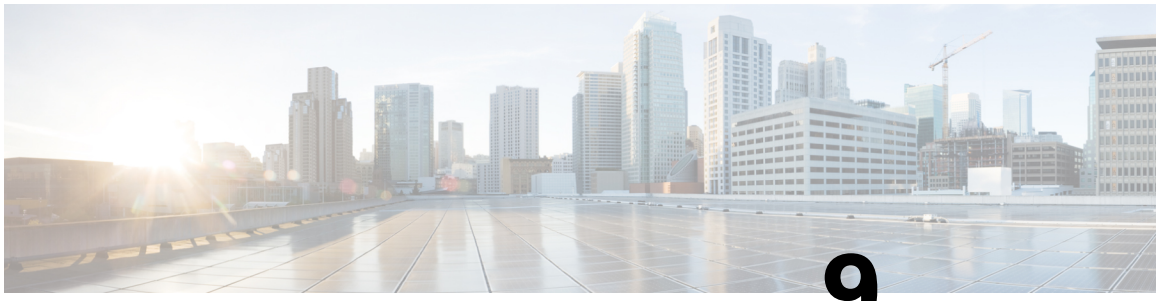
Advarsel **Kun en instrueret eller kvalificeret person bør have tilladelse til at installere, udskifte eller efterse dette udstyr. Der henvises til erklæring 1089 for definitionen på en instrueret person eller kvalificeret person.**

Erklæring 1094 – Læs instruktionerne om vægmontering inden installation

Advarsel **Læs omhyggeligt instruktionerne til vægmontering igennem, før du begynder installationen. Hvis du ikke bruger den rigtige hardware eller følger de korrekte procedurer, kan det medføre en farlig situation for personer og beskadigelse af systemet.**

Erklæring 9001 – Produkt bortskaffelse

Advarsel **Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.**



HOOFDSTUK 9

Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Verklaring 1071 – Waarschuwingsdefinitie, op pagina 36
- Verklaring 1003 – Loskoppeling voeding, op pagina 36
- Verklaring 1017 – Beperkt toegankelijk gebied, op pagina 37
- Verklaring 1033 – Safety Extra-Low Voltage (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 Gelijkstroomvoeding, op pagina 37
- Verklaring 1074 – Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische , op pagina 37
- Verklaring 1079 – Heet oppervlak, op pagina 37
- Verklaring 1089 – Definities van Voldoende Onderricht Persoon en Vakbekwaam Persoon, op pagina 38
- Verklaring 1091 – **Installatie door een voldoende onderricht persoon of vakbekwaam persoon**, op pagina 38
- Verklaring 1094 – Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie, op pagina 38
- Verklaring 9001 – Definitieve verwijdering van product, op pagina 38
- Verklaring 2004 – Geaarde apparatuur, op pagina 39

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:

Opmerking Betekent *lezer: wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.

Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Waarschuwing

Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.

Verklaring 1071 – Waarschuwingsdefinitie

Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaardveiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Lees de installatie-instructies voordat u het systeem gebruikt, installeert of aansluit op een stroombron. Gebruik het nummer van de verklaring aan het begin van elke waarschuwingsverklaring om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen voor dit apparaat.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Verklaring 1003 – Loskoppeling voeding

Waarschuwing

Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moet de stroomtoevoer naar het systeem worden gestopt voordat een van de volgende procedures wordt uitgevoerd.

Verklaring 1017 – Beperkt toegankelijk gebied

Waarschuwing **Dit apparaat is bedoeld voor installatie in beperkt toegankelijke gebieden. Een beperkt toegankelijk gebied is toegankelijk voor deskundig, geïnstrueerd of gekwalificeerd personeel.**

Verklaring 1033 – Safety Extra-Low Voltage (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 Gelijkstroomvoeding

Waarschuwing **Om het risico op elektrische schokken te verminderen, mag het apparaat *alleen* worden aangesloten op een gelijkstroombron die voldoet aan de SELV-vereisten (Safety Extra-Low Voltage) in de op IEC 60950 gebaseerde veiligheidsnormen, of aan de ES1-vereisten in de op IEC 62368 gebaseerde veiligheidsnormen.**

Verklaring 1074 – Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische

Waarschuwing **Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.**

Verklaring 1079 – Heet oppervlak

Waarschuwing **Heet oppervlak. Ga voorzichtig te werk in de buurt van het hete oppervlak.**

Verklaring 1089 – Definities van Voldoende Onderricht Persoon en Vakbekwaam Persoon

Opmerking Een Voldoende Onderricht Persoon is iemand die door een Vakbekwaam Persoon is geïnstrueerd en getraind en die de benodigde voorzorgsmaatregelen neemt tijdens het werken met apparatuur.

Een Vakbekwaam Persoon is iemand die training heeft gevolgd in of ervaring heeft met de technologie van apparatuur en begrip heeft van de potentiële gevaren tijdens het werken met apparatuur.

Verklaring 1091 – Installatie door een voldoende onderricht persoon of vakbekwaam persoon

Waarschuwing **Alleen een voldoende onderricht persoon of vakbekwaam persoon mak dit apparaat installeren, vervangen of onderhouden. Zie statement 1089 voor een definitie van een voldoende onderricht persoon of vakbekwaam persoon.**

Verklaring 1094 – Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie

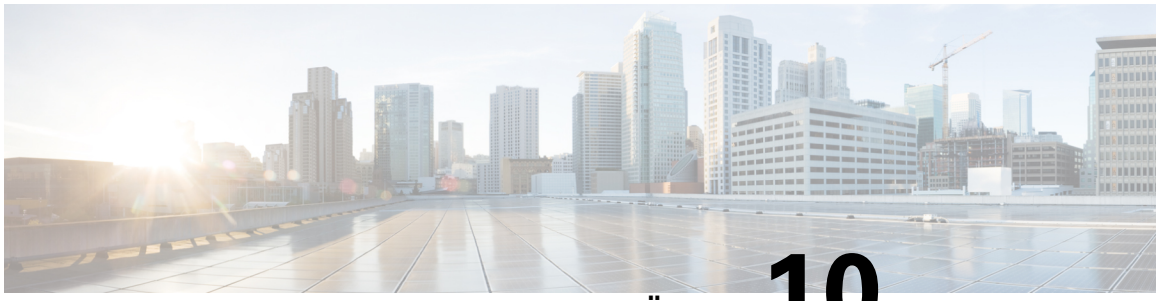
Waarschuwing **Lees de wandbevestigingsinstructies aandachtig door voordat u met de installatie begint. Het niet gebruiken van de juiste hardware of het opvolgen van de juiste procedures kan resulteren in een gevaarlijke situatie voor mensen en schade aan het systeem.**

Verklaring 9001 – Definitieve verwijdering van product

Waarschuwing **Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.**

Verklaring 2004 – Geaarde apparatuur

Waarschuwing **Deze apparatuur dient geaard te worden in overeenstemming met emissie- en immuniteitsvereisten. Zorg dat de functionele verbindingsslip van de schakelaar geaard is tijdens normaal gebruik.**



PEATÜKK 10

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Avaldus 1071 – Hoiatuse definitsioon, leheküljel 42
- Avaldus 1003 – Toite katkestamine, leheküljel 42
- Avaldus 1017 – Keelatud ala, leheküljel 42
- Avaldus 1033 – kaitseväikepinge (SELV) – IEC 60950/ES1 – IEC 62368 alalisvoolu toiteallikas, leheküljel 43
- Avaldus 1074 – Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele, leheküljel 43
- Avaldus 1079 – Kuum pind, leheküljel 43
- Avaldus 1089 – Juhendatud ja oskustöölise määratlus, leheküljel 43
- Avaldus 1091 – **Paigaldamine juhendatud või oskustöölise poolt**, leheküljel 44
- Avaldus 1094 – Enne paigaldamist lugege läbi seinale paigaldamise juhised, leheküljel 44

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:

Märkus See manitseb *lugejat ettevaatusele.* Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.

Hoiatus

TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbri järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Hoiatus **Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.**

Avaldus 1071 – Hoiatuse definitsioon

Hoiatus **TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD**

Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid. Iga hoiatuse alguses oleva avalduse numbri järgi leiate selle seletuse seadmega ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Avaldus 1003 – Toite katkestamine

Hoiatus **Elektrilöögiohu vähendamiseks tuleb enne järgmiste toimingute tegemist veenduda, et süsteemi toide oleks katkestatud.**

Avaldus 1017 – Keelatud ala

Hoiatus **See seade on ette nähtud paigaldamiseks piiratud juurdepääsuga aladele. Piiratud juurdepääsuga alale võivad siseneda oskus-, juhendatud või kvalifitseeritud töölised.**

Avaldus 1033 – kaitseväikepinge (SELV) – IEC 60950/ES1 – IEC 62368 alalisvoolu toiteallikas

Hoiatus **Elektrilöögiohu vähendamiseks ühendage seade *ainult* alalisvoolu toiteallikaga, mis on kooskõlas standardil IEC 60950 põhinevate ohutusstandardite SELV nõuetega või standardil IEC 62368 põhinevate ohutusstandardite ES1 nõuetega.**

Avaldus 1074 – Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele

Hoiatus **Elektrilöögi- või tuleohu vähendamiseks peab seadme paigaldus vastama kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele.**

Avaldus 1079 – Kuum pind

Hoiatus **Kuum pind. Olge kuuma pinna lähedal töötades ettevaatlik.**

Avaldus 1089 – Juhendatud ja oskustöölise määratlus

Märkus Juhendatud tööline on isik, keda on juhendanud ja koolitanud oskustööline ning kes rakendab vajalikud ettevaatusabinõud seadmega töötades.

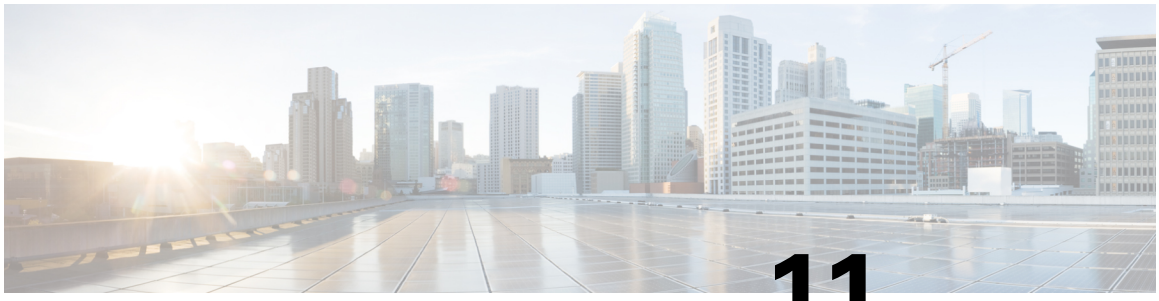
Oskustööline või kvalifitseeritud tööline on isik, kes on läbinud väljaõppe ja omab teadmisi seadme tehnoloogia osas ning kes on teadlik seadega töötamise võimalikest ohutudest.

Avaldus 1091 – Paigaldamine juhendatud või oskustöölise poolt

Hoiatus **Seda seadet tohib paigaldada, asendada ja hooldada ainult juhendatud tööline või oskustööline. Juhendatud või oskustöölise määratlust vaadake avaldusest 1089.**

Avaldus 1094 – Enne paigaldamist lugege läbi seinale paigaldamise juhised

Hoiatus **Enne paigaldamise alustamist lugege hoolikalt seinale paigaldamise juhiseid. Õige riistvara kasutamine või õigete protseduuride mittejärgimine võib põhjustada inimestele ohtliku olukorra ja kahjustada süsteemi.**



LUKU 11

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Lauseke 1071 – varoituksen määritelmä, sivulla 46
- Lauseke 1003 – virransyötön katkaisu, sivulla 46
- Lauseke 1017 – rajattu alue, sivulla 46
- Lauseke 1033 – IEC 60950 -standardin mukainen SELV (Safety Extra-Low Voltage)- / IEC 62368 -standardin mukainen ES1 -DC-virtalähde, sivulla 47
- Lauseke 1074 – noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä, sivulla 47
- Lauseke 1079 – kuuma pinta, sivulla 47
- Lauseke 1089 – opastettujen ja pätevien henkilöiden määritelmät, sivulla 48
- Lauseke 1091 – **opastetun tai pätevän henkilön tekemä asennus**, sivulla 48
- Lauseke 1094 – lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista, sivulla 48
- Lauseke 9001 – tuotteen hävittäminen, sivulla 48
- Lauseke 2004 – maadoittamista koskeva varoitus, sivulla 49

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:

Huomautus Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen.* Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.

Varoitus

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitussymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännöksen etsimiseen käännetyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

Varoitus **Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.**

Lauseke 1071 – varoituksen määritelmä

Varoitus **TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Lue asennusohjeet ennen järjestelmän käyttämistä, asentamista tai liittämistä virtalähteeseen. Käytä kunkin varoituksen alussa olevaa lausekkeen numeroa sen käännöksen etsimiseen tämän laitteen käännetyistä turvallisuusvaroituksista.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLESSA

Lauseke 1003 – virransyötön katkaisu

Varoitus **Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi järjestelmästä on katkaistava virta ennen seuraavien toimien suorittamista.**

Lauseke 1017 – rajattu alue

Varoitus **Yksikkö on suunniteltu asennettavaksi tiloihin, joihin pääsy on rajoitettu. Pätevillä, opastetuilla tai valtuutetuilla henkilöillä on pääsy rajoitetun pääsyn tiloihin.**

Lauseke 1033 – IEC 60950 -standardin mukainen SELV (Safety Extra-Low Voltage)- / IEC 62368 -standardin mukainen ES1 -DC-virtalähde

Varoitus **Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi yksikön saa kytkeä *vain* tasavirtaiseen virtalähteeseen, joka on IEC 60950 -pohjaisten turvastandardien SELV-vaatimusten tai IEC 62368 -pohjaisten turvastandardien ES1-vaatimusten mukainen.**

Lauseke 1074 – noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä

Varoitus **Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi laite on asennettava paikallisten ja kansallisten sähkösäännösten mukaisesti.**

Lauseke 1079 – kuuma pinta

Varoitus **Kuuma pinta. Ole varovainen kuuman pinnan lähellä työskenneltäessä.**

Lauseke 1089 – opastettujen ja pätevien henkilöiden määritelmät

Huomautus Opastettu henkilö on henkilö, jolle pätevä henkilö on antanut tarvittavan opastuksen ja ohjeistuksen ja joka noudattaa edellytettyjä varotoimia laitetta käsitellessään.

Pätevä tai valtuutettu henkilö on henkilö, joka on saanut koulutuksen laitteen tekniikasta tai jolla on kokemusta siitä ja joka ymmärtää laitteen käsittelemiseen liittyvät mahdolliset vaarat.

Lauseke 1091 – opastetun tai pätevän henkilön tekemä asennus

Varoitus **Vain opastetut tai pätevät henkilöt saavat asentaa, vaihtaa tai huoltaa tämän laitteen. Katso opastettujen ja pätevien henkilöiden määritelmät lausekkeesta 1089.**

Lauseke 1094 – lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista

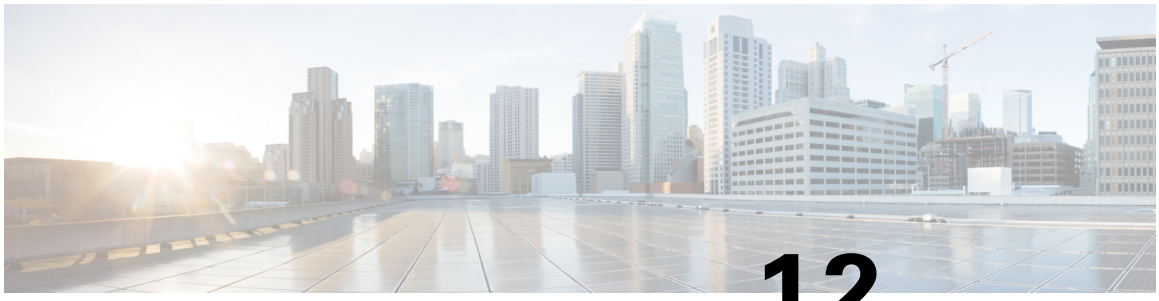
Varoitus **Lue seinäkiinnitysohjeet huolellisesti läpi ennen työn aloitusta. Mikäli kiinnityksessä ei käytetä oikeanlaisia työkaluja tai ohjeita ei noudateta tarkasti, järjestelmä saattaa aiheuttaa vaaratilanteen tai se voi vaurioitua.**

Lauseke 9001 – tuotteen hävittäminen

Varoitus **Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.**

Lauseke 2004 – maadoittamista koskeva varoitus

Varoitus **Tämä laite on tarkoitettu maadoitettavaksi säteily- ja häiriönsietovaatimusten täyttämiseksi. Varmista, että kytkimen toiminnallinen maadoituskenkä on kytketty maadoitukseen normaalikäytön aikana.**



CHAPITRE 12

Renseignements sur la conformité et la sécurité—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Énoncé 1071 — Définition de la mise en garde, à la page 51
- Énoncé 1003 — Débranchement de l'alimentation CC, à la page 52
- Énoncé 1017 — Zone d'accès restreint, à la page 52
- Énoncé 1033 — Tension de sécurité extra-basse (SELV) — Alimentation en courant continu conforme aux normes IEC 60950/ES1–IEC 62368, à la page 52
- Énoncé 1074 — Respect des réglementations électriques locales et nationales, à la page 52
- Énoncé 1079 — Surface chaude, à la page 53
- Énoncé 1089 — Définitions des personnes formées et qualifiées, à la page 53
- Énoncé 1091 — **Installation par une personne formée ou une personne qualifiée**, à la page 53
- Énoncé 1094 — Lire les instructions de montage mural avant l'installation, à la page 54
- Énoncé 9001 — Élimination du produit, à la page 54
- Énoncé 2004 — Équipement mis à la terre, à la page 54

Énoncé 1071 — Définition de la mise en garde

Avertissement

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant de travailler sur l'appareil, prenez connaissance des risques inhérents au montage de circuits électriques et lisez les pratiques de sécurité usuelles visant à éviter les accidents. Lisez les instructions d'installation avant d'utiliser le système, de l'installer ou de le brancher à la source d'alimentation. Utilisez le numéro d'énoncé fourni à la fin de chaque mise en garde pour localiser sa traduction parmi les mises en garde de sécurité traduites pour cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Énoncé 1003 — Débranchement de l’alimentation CC

Avertissement **Avant d’exécuter une de ces procédures, assurez-vous que l’alimentation du circuit CC est coupée.**

Énoncé 1017 — Zone d’accès restreint

Avertissement **Cet appareil est conçu pour une installation dans les zones à accès limité. Seul le personnel qualifié, formé ou compétent peut accéder à une zone d’accès restreint.**

Énoncé 1033 — Tension de sécurité extra-basse (SELV) — Alimentation en courant continu conforme aux normes IEC 60950/ES1–IEC 62368

Avertissement **Pour réduire le risque de choc électrique, raccordez l’unité *uniquement* à une source d’alimentation en courant continu conforme aux exigences SELV des normes de sécurité fondées sur l’IEC 60950 ou aux exigences ES1 des normes de sécurité fondées sur l’IEC 62368.**

Énoncé 1074 — Respect des réglementations électriques locales et nationales

Avertissement **Pour réduire le risque d’incendie ou de décharge électrique, installez l’équipement en respectant les réglementations électriques locales et nationales.**

Énoncé 1079 — Surface chaude

Avertissement **Cette icône est un avertissement en raison d'une surface chaude. Pour éviter toute blessure, ne pas toucher la surface sans utiliser une protection adéquate.**

Énoncé 1089 — Définitions des personnes formées et qualifiées

Remarque Une personne instruite est une personne qui a reçu une instruction et une formation d'une personne qualifiée et qui prend les précautions nécessaires lorsqu'elle utilise l'équipement.

Une personne qualifiée ou du personnel qualifié est une personne qui a une formation ou une expérience dans la technologie de l'équipement et qui comprend les risques lorsqu'elle utilise l'équipement.

Énoncé 1091 — Installation par une personne formée ou une personne qualifiée

Avertissement **Seule une personne formée ou une personne qualifiée doit être autorisée à installer, remplacer ou entretenir cet équipement. Consultez l'énoncé 1089 pour connaître la définition d'une personne formée ou d'une personne qualifiée.**

Énoncé 1094 — Lire les instructions de montage mural avant l'installation

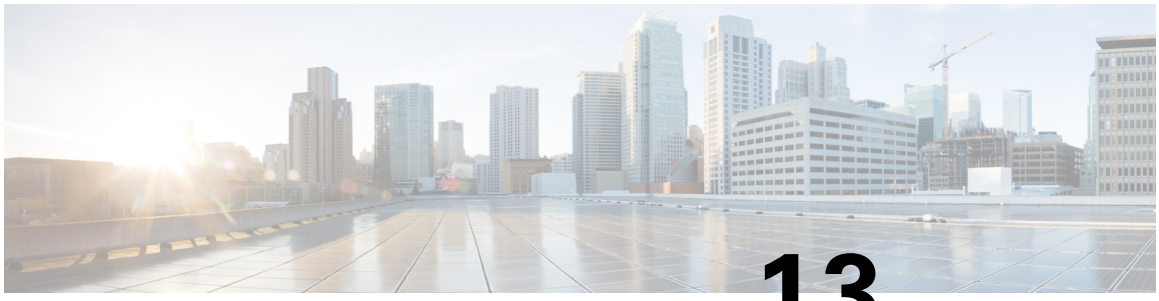
Avertissement **Lisez attentivement les instructions de montage mural avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le bon matériel ou ne pas suivre les procédures appropriées peut entraîner une situation dangereuse pour les personnes et endommager le système.**

Énoncé 9001 — Élimination du produit

Avertissement **L'élimination finale de ce produit doit être effectuée conformément à toutes les réglementations et lois nationales.**

Énoncé 2004 — Équipement mis à la terre

Avertissement **Cet équipement doit être relié à la terre pour répondre aux exigences en matière d'émissions et d'immunité. Vérifiez que la cosse de mise à la terre fonctionnelle du commutateur est bien connectée à la terre pendant l'utilisation de l'équipement.**



CHAPITRE 13

Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Consigne 1071 : définition de la mise en garde, à la page 56
- Consigne 1003 : déconnexion du module d'alimentation CC, à la page 56
- Consigne 1017 : zone d'accès limité, à la page 57
- Consigne 1033 : très basse tension de sécurité (SELV) – Alimentation CC IEC 60950/ES1-IEC 62368, à la page 57
- Consigne 1074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux, à la page 57
- Consigne 1079 : surface chaude, à la page 57
- Consigne 1089 : définitions : personne formée et personne qualifiée, à la page 58
- Consigne 1091 : **installation par une personne formée ou qualifiée**, à la page 58
- Consigne 1094 : avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural, à la page 58
- Consigne 9001 : mise au rebut du produit, à la page 58
- Consigne 2004 : équipement mis à la terre, à la page 59

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :

Remarque Invite le *lecteur à être prudent.* Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.

Attention **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Attention **Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.**

Consigne 1071 : définition de la mise en garde

Attention **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Avant d'utiliser, d'installer ou de brancher le système sur la source d'alimentation, consultez les instructions d'installation. Utilisez le numéro de consigne au début de chaque consigne d'avertissement pour localiser sa traduction dans les avertissements de sécurité traduits pour ce périphérique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Consigne 1003 : déconnexion du module d'alimentation CC

Attention **Afin de réduire le risque de choc électrique ou de blessure personnelle, débranchez l'alimentation DC avant de retirer ou de remplacer des composants ou d'effectuer des mises à niveau.**

Consigne 1017 : zone d'accès limité

Attention **Cet équipement a été conçu pour être installé dans des endroits dont l'accès est contrôlé. Seul le personnel qualifié, formé ou compétent peut accéder aux zones dont l'accès est contrôlé.**

Consigne 1033 : très basse tension de sécurité (SELV) – Alimentation CC IEC 60950/ES1-IEC 62368

Attention **Pour réduire le risque d'électrocution, connectez *obligatoirement* l'appareil à une source d'alimentation en courant continu conforme aux exigences SELV des normes de sécurité IEC 60950 ou aux exigences ES1 des normes de sécurité IEC 62368.**

Consigne 1074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux

Attention **Afin de réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, l'installation de l'équipement doit être conforme aux réglementations électriques locales et nationales en vigueur.**

Consigne 1079 : surface chaude

Attention **Cette icône vous avertit que la surface est chaude. Soyez prudent lorsque vous travaillez près de la surface chaude.**

Consigne 1089 : définitions : personne formée et personne qualifiée

Remarque Une personne formée est une personne qui a suivi une formation dispensée par une personne qualifiée et qui prend les précautions nécessaires lors de l'utilisation de l'équipement.

Une personne qualifiée/compétente est une personne qui dispose d'une formation ou d'une expérience relative à la technologie de l'équipement, et qui comprend les risques potentiels lorsqu'elle travaille avec l'équipement concerné.

Consigne 1091 : installation par une personne formée ou qualifiée

Attention **Seule une personne formée ou qualifiée est habilitée à effectuer l'installation, le remplacement et l'entretien de cet équipement. Reportez-vous à la consigne 1089 pour connaître la définition d'une personne formée ou qualifiée.**

Consigne 1094 : avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural

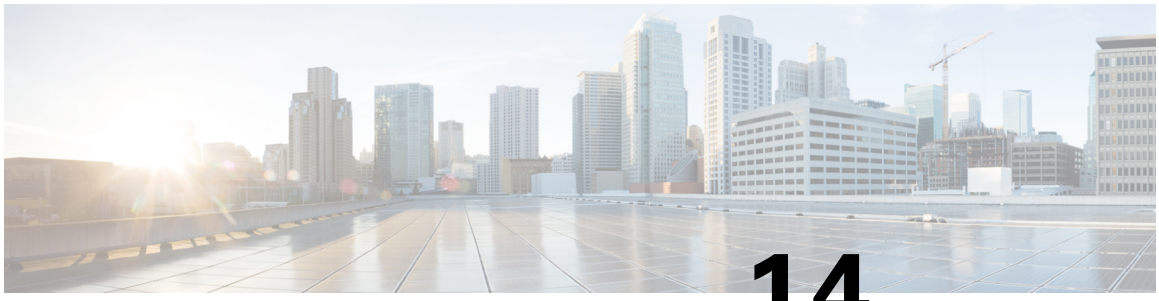
Attention **Lisez les instructions de montage murale avec attention avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le matériel correct ou ne pas suivre les procédures correctes pourrait donner résultat a une situation dangereuse pour les utilisateurs et endommager le système.**

Consigne 9001 : mise au rebut du produit

Attention **La mise au rebut de ce produit doit être effectuée conformément aux réglementations nationales.**

Consigne 2004 : équipement mis à la terre

Attention **Cet équipement est destiné à être mis à la terre pour répondre aux exigences d'émission et d'immunité. Assurez-vous que la cosse de mise à la terre fonctionnelle du commutateur est reliée à la prise de terre lors de l'utilisation normale de l'équipement.**



KAPITEL 14

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Anweisung 1071 – Definition der Warnhinweise, auf Seite 62
- Anweisung 1003 – Trennung der DC-Stromversorgung, auf Seite 62
- Anweisung 1017 – Bereiche mit beschränktem Zutritt, auf Seite 63
- Anweisung 1033 – Schutzkleinspannung (SELV) – Gleichstromnetzteil gemäß IEC 60950-1/IEC 62368, auf Seite 63
- Anweisung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen, auf Seite 63
- Anweisung 1079 – Heiße Oberfläche, auf Seite 63
- Anweisung 1089 – Definitionen: geschulte und qualifizierte Person, auf Seite 64
- Anweisung 1091 – **Installation durch eine geschulte oder qualifizierte Person**, auf Seite 64
- Anweisung 1094 – Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen, auf Seite 64
- Anweisung 9001 – Entsorgung des Produkts, auf Seite 64
- Anweisung 2004 – Erdung des Geräts, auf Seite 65

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:

Hinweis Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein.* In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.

Warnung **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

Warnung **Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.**

Anweisung 1071 – Definition der Warnhinweise

Warnung **WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

Bevor Sie an Geräten arbeiten, sollten Sie sich über die mit elektrischen Schaltkreisen verbundenen Gefahren bewusst und mit den Standardverfahren zur Unfallverhütung vertraut sein. Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen. Suchen Sie mit der am Anfang jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen für dieses Gerät.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

Anweisung 1003 – Trennung der DC-Stromversorgung

Warnung **Bevor Sie eines der folgenden Verfahren durchführen, stellen Sie sicher, dass sich kein Strom auf dem DC-Stromkreis befindet.**

Anweisung 1017 – Bereiche mit beschränktem Zutritt

Warnung **Dieses Gerät ist zur Installation in Bereichen mit beschränktem Zutritt vorgesehen. Bereiche mit beschränktem Zutritt dürfen nur von geschulten und qualifizierten Personen betreten werden.**

Anweisung 1033 – Schutzkleinspannung (SELV) – Gleichstromnetzteil gemäß IEC 60950-1/IEC 62368

Warnung **Schließen Sie das Gerät *nur* an eine Gleichstromquelle an, die die Schutzkleinspannungsanforderungen der Sicherheitsstandards gemäß IEC 60950 oder die ES1-Anforderungen der Sicherheitsstandards gemäß IEC 62368 erfüllt, um die Stromschlaggefahr zu minimieren.**

Anweisung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen

Warnung **Die Installation des Geräts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen erfolgen, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren.**

Anweisung 1079 – Heiße Oberfläche

Warnung **Dieses Symbol warnt vor heißen Oberflächen. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise bei der Arbeit in der Nähe der heißen Oberfläche.**

Anweisung 1089 – Definitionen: geschulte und qualifizierte Person

Hinweis Als geschulte Person wird eine Person definiert, die von einer qualifizierten Person ausgebildet und geschult wurde. Sie unternimmt die nötigen Vorsichtsmaßnahmen bei der Arbeit mit den Geräten.

Eine qualifizierte Person/qualifiziertes Fachpersonal ist eine Person, die geschult wurde oder über Erfahrung mit den Geräten verfügt und potenzielle Gefahren bei der Arbeit mit den Geräten kennt.

Anweisung 1091 – Installation durch eine geschulte oder qualifizierte Person

Warnung **Das Installieren, Ersetzen oder Warten dieses Geräts sollte ausschließlich einer geschulten oder qualifizierten Person gestattet werden. Siehe Anweisung 1089 für eine Definition von „geschulte oder qualifizierte Person“.**

Anweisung 1094 – Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen

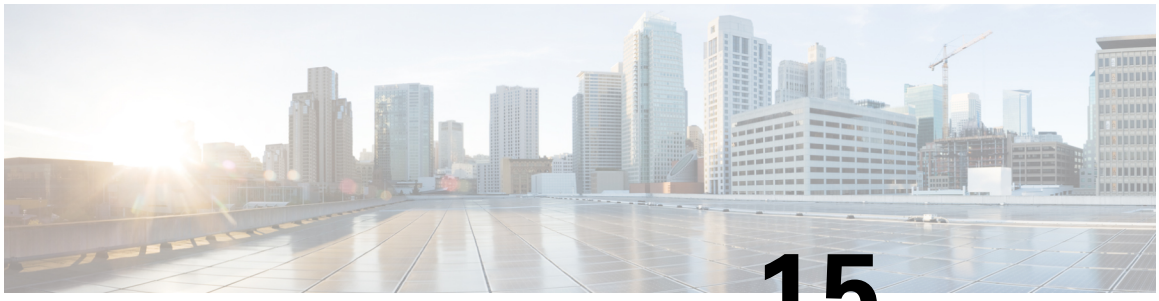
Warnung **Bitte lesen Sie vor Beginn der Installierung die Anleitungen zur Wandmontage sorgfältig durch. Verwendung von inkorrekter Apparatur oder Nichtbefolgung der vorgeschriebenen Methoden kann zur Gefährdung von Personen oder Schaden am System führen.**

Anweisung 9001 – Entsorgung des Produkts

Warnung **Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.**

Anweisung 2004 – Erdung des Geräts

Warnung **Dieses Gerät muss geerdet werden, um den Strahlungs- und Störfestigkeitsbestimmungen zu entsprechen. Stellen Sie daher sicher, dass während des normalen Betriebs die funktionaler Erdungsanschluss des Switches mit dem Erdleiter verbunden ist.**



ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Δήλωση 1071 — Ορισμός προειδοποίησης, στη σελίδα 68
- Δήλωση 1003 — Αποσύνδεση τροφοδοσίας, στη σελίδα 68
- Δήλωση 1017 — Χώρος περιορισμένης πρόσβασης, στη σελίδα 69
- Δήλωση 1033 — Παροχή συνεχούς ρεύματος (DC) πολύ χαμηλής τάσης ασφαλείας (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368, στη σελίδα 69
- Δήλωση 1074 — Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, στη σελίδα 69
- Δήλωση 1079 — Πολύ θερμή επιφάνεια, στη σελίδα 69
- Δήλωση 1089 — Ορισμός εκπαιδευμένου και εξειδικευμένου ατόμου, στη σελίδα 70
- Δήλωση 1091 — Εγκατάσταση από εκπαιδευμένο ή εξειδικευμένο άτομο, στη σελίδα 70
- Δήλωση 1094 — Ανάγνωση οδηγιών τοποθέτησης σε τοίχο πριν από την εγκατάσταση, στη σελίδα 70
- Δήλωση 9001 — Απόρριψη προϊόντος, στη σελίδα 70

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:

Σημείωση

Εφιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.

Κίνδυνος ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφάλειας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Κίνδυνος Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

Δήλωση **1071** — Ορισμός προειδοποίησης

Κίνδυνος ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Πριν από τη χρήση, την εγκατάσταση ή τη σύνδεση του συστήματος στην παροχή ρεύματος, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης στην αρχή κάθε δήλωσης προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφάλειας για αυτήν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Δήλωση **1003** — Αποσύνδεση τροφοδοσίας

Κίνδυνος Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, πριν την εκτέλεση οποιασδήποτε από τις παρακάτω διαδικασίες, βεβαιωθείτε ότι έχει διακοπεί η παροχή ρεύματος στο σύστημα.

Δήλωση **1017** — Χώρος περιορισμένης πρόσβασης

Κίνδυνος

Αυτή η μονάδα προορίζεται για εγκατάσταση σε χώρους με περιορισμένη πρόσβαση. Στους χώρους με περιορισμένη πρόσβαση έχει πρόσβαση μόνο εξειδικευμένο, εκπαιδευμένο ή πιστοποιημένο προσωπικό.

Δήλωση **1033** — Παροχή συνεχούς ρεύματος **(DC)** πολύ χαμηλής τάσης ασφαλείας **(SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368**

Κίνδυνος

Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, συνδέετε τη μονάδα μόνο σε παροχή συνεχούς ρεύματος **(DC)** που ικανοποιεί τις απαιτήσεις πολύ χαμηλής τάσης ασφαλείας **(Safety Extra-Low Voltage - SELV)** κατά τα πρότυπα ασφαλείας **IEC 60950** ή τις απαιτήσεις **ES1** κατά τα πρότυπα ασφαλείας **IEC 62368**.

Δήλωση **1074** — Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων

Κίνδυνος

Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.

Δήλωση **1079** — Πολύ θερμή επιφάνεια

Κίνδυνος

Πολύ θερμή επιφάνεια. Λάβετε κατάλληλες προφυλάξεις κατά την εργασία κοντά στη θερμή επιφάνεια.

Δήλωση **1089** — Ορισμός εκπαιδευμένου και εξειδικευμένου ατόμου

Σημείωση

Το εκπαιδευμένο άτομο είναι ένα άτομο το οποίο έχει εκπαιδευτεί και καταρτιστεί από κάποιο εξειδικευμένο άτομο και λαμβάνει τις απαραίτητες προφυλάξεις κατά την εργασία με τον εξοπλισμό.

Το εξειδικευμένο ή πιστοποιημένο άτομο είναι ένα άτομο το οποίο είναι καταρτισμένο ή διαθέτει εμπειρία στην τεχνολογία του εξοπλισμού και κατανοεί τους πιθανούς κινδύνους που ενέχονται κατά την εργασία με τον εξοπλισμό.

Δήλωση **1091** — Εγκατάσταση από εκπαιδευμένο ή εξειδικευμένο άτομο

Κίνδυνος

Μόνο ένα εκπαιδευμένο ή εξειδικευμένο άτομο επιτρέπεται να εγκαθιστά, να αντικαθιστά ή να επισκευάζει τον εξοπλισμό. Ανατρέξτε στη δήλωση **1089** για τον ορισμό του εκπαιδευμένου ή του εξειδικευμένου ατόμου.

Δήλωση **1094** — Ανάγνωση οδηγιών τοποθέτησης σε τοίχο πριν από την εγκατάσταση

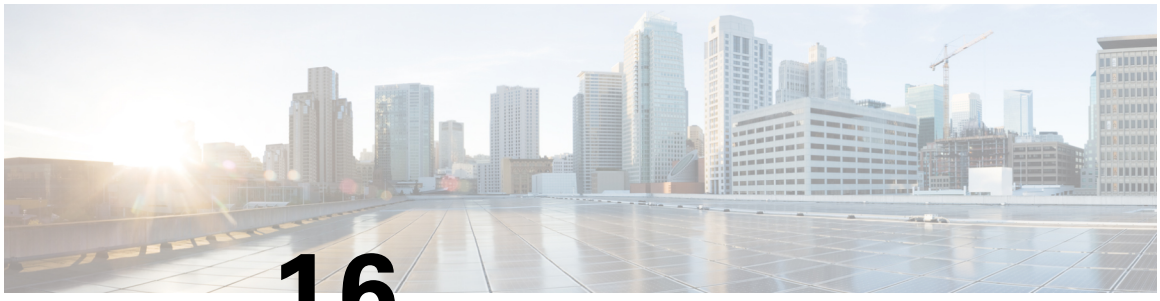
Κίνδυνος

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες τοποθέτησης σε τοίχο πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση. Η μη χρήση του σωστού εξοπλισμού ή η μη τήρηση των σωστών διαδικασιών μπορεί να προκαλέσει μια επικίνδυνη συνθήκη για ανθρώπους και να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα.

Δήλωση **9001** — Απόρριψη προϊόντος

Κίνδυνος

Η τελική απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.



פרק 16

Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch—תאימות לתקינה ומידע בנושא בטיחות

- הצהרה 1071 - הגדרת אזהרה, בדף 72
- הצהרה 1003 - ניתוק מהחשמל , בדף 72
- הצהרה 1017 - אזור מוגבל, בדף 72
- הצהרה 1033 - מתח בטיחות נמוך מאוד (SELV) IEC 60950/ES1–IEC 62368 אספקת מתח DC, בדף 72
- הצהרה 1074 - ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי, בדף 73
- הצהרה 1079 - משטח חם, בדף 73
- הצהרה 1089 - הגדרות של עובד שעבר הדרכה ועובד מיומן, בדף 73
- הצהרה 1091—התקנה על-ידי עובד שעבר הדרכה או עובד מיומן, בדף 73
- הצהרה 1094 - יש לקרוא את הוראות התליה על הקיר לפני ההתקנה, בדף 74
- הצהרה 9001 - סילוק המוצר, בדף 74

במסמך זה נעשה שימוש במוסכמות הבאות:

הערה

משמעו כי הקורא נדרש לנקוט זהירות. במצב זה, אתה עלול לבצע פעולה שתגרום נזק לציוד או לאובדן נתונים.

אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

סמל אזהרה זה מתריע על סכנה. אתה נמצא במצב שעלול לסכן את בריאותך הגופנית. לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. היעזר במספר ההצהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות המתורגמות המצורף להתקן.

יש לשמור הוראות אלה

אזהרה

הצהרות הכוללות סמל זה מסופקות לשם מתן מידע נוסף ולשם ציות לדרישות התקינה והלקוח.

הצהרה **1071** - הגדרת אזהרה

אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. יש לקרוא את הוראות ההתקנה לפני השימוש, ההתקנה או חיבור המערכת למקור חשמל. יש להיעזר במספר ההצהרה בתחילתה של כל אזהרה כדי לאתר את התרגום שלה בעלון אזהרות הבטיחות של מכשיר זה.

יש לשמור הוראות אלה

הצהרה **1003** - ניתוק מהחשמל

אזהרה

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, ודא שאספקת החשמל למכשיר הופסקה לפני שאתה מבצע את ההליכים הבאים.

הצהרה **1017** - אזור מוגבל

אזהרה

יחידה זו מיועדת להתקנה באזורים בעלי גישה מוגבלת. לאזור בעל גישה מוגבלת יכולים לגשת אנשי צוות מיומנים, אנשי צוות שעברו הדרכה או אנשי צוות מוסמכים.

הצהרה **1033** - מתח בטיחות נמוך מאוד (**SELV**) **IEC 62368/ES1–IEC 60950** אספקת מתח **DC**

אזהרה

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, חבר את היחידה רק למקור מתח **DC** שתואם לדרישות **SELV** בתקני בטיחות שמבוססים על **IEC 60950** או דרישות של **ES1** בתקני בטיחות שמבוססים על **IEC 62368**.

הצהרה 1074 - ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי

אזהרה

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או שריפה, ההתקנה של הציוד צריכה להתבצע בהתאם להנחיות המקומיות והמדינתיות בנוגע לטיפול בחשמל.

הצהרה 1079 - משטח חם

אזהרה

משטח חם. שמור על הזהירות בעת עבודה בקרבת משטח חם.

הצהרה 1089 - הגדרות של עובד שעבר הדרכה ועובד מיומן

הערה

עובד שעבר הדרכה הוא עובד שקיבל הוראות והדרכה מעובד מיומן, ונוקט באמצעי הזהירות הנדרשים בעת עבודה עם ציוד.

עובד מיומן הוא עובד שקיבל הדרכה או עובד בעל ניסיון שנוגע לטכנולוגיה של הציוד, אשר מבין את הסכנות הפוטנציאליות בעת עבודה עם הציוד.

הצהרה 1091—התקנה על-ידי עובד שעבר הדרכה או עובד מיומן

אזהרה

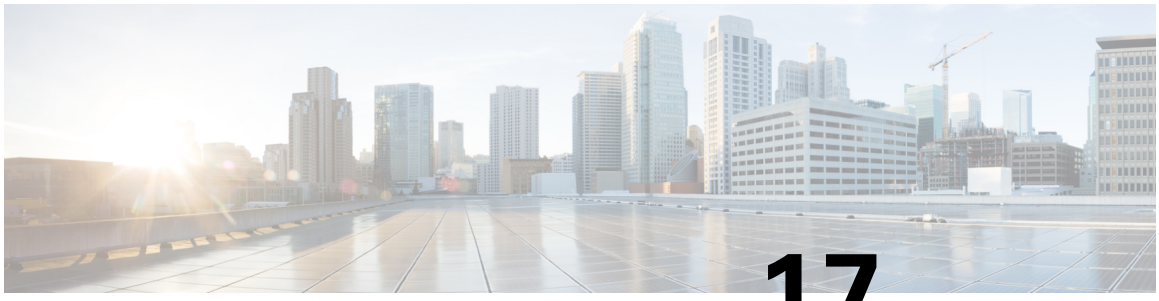
יש להתיר רק לעובד שעבר הדרכה או לעובד מיומן לבצע פעולות התקנה, החלפה או שירות בציוד הזה. עיין בהצהרה **1089** לקבלת ההגדרה של עובד שעבר הדרכה או עובד מיומן.

הצהרה **1094** - יש לקרוא את הוראות התליה על הקיר לפני ההתקנה

אזהרה יש לקרוא את הוראות התליה על הקיר לפני התחלת ההתקנה. שימוש בחומרה הלא נכונה או אי-ציות להוראות עלול לגרום למצב מסוכן לאנשים או נזק למערכת.

הצהרה **9001** - סילוק המוצר

אזהרה סילוק לצמיתות של מוצר זה יתבצע בהתאם לכל החוקים והתקנות המקומיים.



FEJEZET 17

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetés meghatározása, a(z) 76. oldalon
- Nyilatkozat 1003 – Lecsatlakozás a táphálózatról, a(z) 76. oldalon
- Nyilatkozat 1017 – Elzárt terület, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 1033 – Biztonságos törpefeszültség (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 egyenáramú tápegység, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 1074 – A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 1079 – Forró felület, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 1089 – A betanított és a képzett személy meghatározása, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 1091 – **Betanított vagy szakképzett személy által végzett üzembe helyezés**, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 1094 – Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 9001 – Hulladékkezelés, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 2004 – Földelt berendezés, a(z) 79. oldalon

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:

Megjegyzés Jelentése: *„figyeljen a következőkre”*. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.

Figyelmeztetés **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelt magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Figyelmeztetés **Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.**

Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetés meghatározása

Figyelmeztetés **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Olvassa el a telepítési útmutatót, mielőtt használná, telepítené vagy csatlakoztatná a rendszert az áramforráshoz. Az egyes figyelmeztetések elején szereplő szám segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközre vonatkozó biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Nyilatkozat 1003 – Lecsatlakozás a táphálózatról

Figyelmeztetés **Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében a következő eljárások bármelyikének végrehajtása előtt gondoskodjon a rendszer feszültségmentesítéséről.**

Nyilatkozat 1017 – Elzárt terület

Figyelmeztetés **Ez az egység korlátozott hozzáférésű területen történő üzembe helyezésre szolgál. A korlátozott hozzáférésű területhez képzett, szakképzett és betanított személyek férhetnek hozzá.**

Nyilatkozat 1033 – Biztonságos törpefeszültség (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 egyenáramú tápegység

Figyelmeztetés **Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében *csak* olyan egyenfeszültségű áramforráshoz csatlakoztassa a készüléket, amely megfelel az IEC 60950 számú szabványon alapuló biztonsági szabványokban megállapított, a biztonságos törpefeszültségre (Safety Extra-Low Voltage, SELV) vonatkozó előírásoknak, illetve az IEC 62368 számú szabványon alapuló biztonsági szabványokban megállapított ES1 előírásoknak.**

Nyilatkozat 1074 – A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása

Figyelmeztetés **Az áramütés- vagy tűzveszély csökkentése érdekében a berendezés üzembe helyezése során be kell tartani a helyi és az adott országban érvényes elektromos előírásokat.**

Nyilatkozat 1079 – Forró felület

Figyelmeztetés **Forró felület. Legyen körültekintő, amikor a forró felület közelében végez munkát.**

Nyilatkozat 1089 – A betanított és a képzett személy meghatározása

Megjegyzés Betanított személy az, akit képzett személy tanított be és képzett ki, és aki a berendezéssel való munkavégzés előtt megteszi a szükséges óvintézkedéseket.

Képzett/szakképzett személy az, akinek a berendezés esetében alkalmazott technológiai megoldással kapcsolatos képzettsége vagy tapasztalata van, és aki a berendezéssel való munkavégzés esetén tisztában van a potenciális veszélyekkel.

Nyilatkozat 1091 – Betanított vagy szakképzett személy által végzett üzembe helyezés

Figyelmeztetés **A berendezés üzembe helyezését, kicserélését vagy szervizelését csak betanított vagy szakképzett személy végezheti. A betanított és a szakképzett személy meghatározását lásd az 1089. Nyilatkozatban.**

Nyilatkozat 1094 – Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt

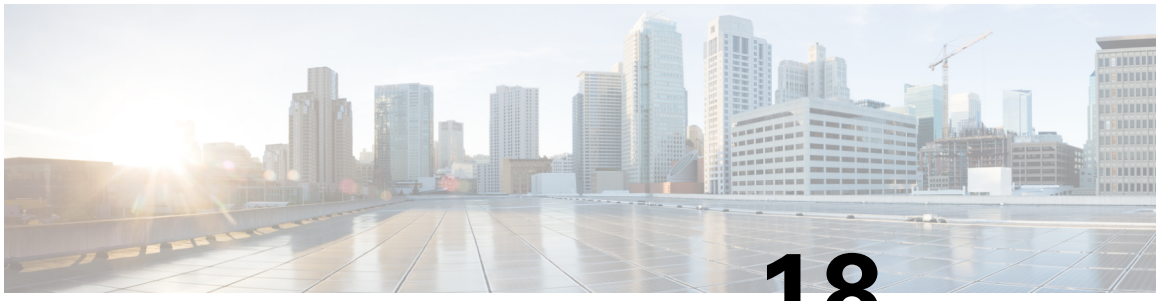
Figyelmeztetés **Gondosan olvassa végig a fali rögzítésre vonatkozó útmutatót a felszerelés megkezdése előtt. Ha nem a megfelelő hardverelemeket használja, illetve nem a megfelelő eljárás szerint halad, az magában hordozza személyi sérülés, illetve a rendszer károsodásának kockázatát.**

Nyilatkozat 9001 – Hulladékkezelés

Figyelmeztetés **Életciklusának végén a terméket a hatályos nemzeti hulladékkezelési törvények és szabályozások betartásával kell elhelyezni.**

Nyilatkozat 2004 – Földelt berendezés

Figyelmeztetés **A készüléket védőföldeléssel kell ellátni, hogy megfeleljen a kibocsátásra és a védettségre vonatkozó követelményeknek. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló földelősaruja normál használat során csatlakozik a földhöz.**



CAPITOLO 18

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze, a pagina 82
- Avvertenza 1003: disconnessione dell'alimentazione CC, a pagina 82
- Avvertenza 1017: area ad accesso limitato, a pagina 83
- Avvertenza 1033: alimentatore CC a bassissima tensione di sicurezza (SELV) a norma IEC 60950/ES1–IEC 62368, a pagina 83
- Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali, a pagina 83
- Avvertenza 1079: superficie calda, a pagina 83
- Avvertenza 1089: definizioni di persona addestrata e persona esperta, a pagina 84
- Avvertenza 1091: **installazione effettuata da persona addestrata o esperta**, a pagina 84
- Avvertenza 1094: leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione, a pagina 84
- Avvertenza 9001: smaltimento del prodotto, a pagina 84
- Avvertenza 2004: apparecchiatura con messa a terra, a pagina 85

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:

Nota Invita *il lettore a prestare attenzione.* In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.

Allerta **ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Allerta **Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.**

Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze

Allerta **ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione. Utilizzare il numero che precede ciascuna avvertenza per individuarne la traduzione tra le avvertenze di sicurezza tradotte fornite per questo dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Avvertenza 1003: disconnessione dell’alimentazione CC

Allerta **Prima di procedere, verificare che l'alimentazione sia rimossa dal circuito CC.**

Avvertenza 1017: area ad accesso limitato

Allerta **L'installazione di questa unità è prevista per aree ad accesso limitato. Solo personale esperto, addestrato o qualificato può entrare in un'area ad accesso limitato.**

Avvertenza 1033: alimentatore CC a bassissima tensione di sicurezza (SELV) a norma IEC 60950/ES1–IEC 62368

Allerta **Per ridurre il rischio di scosse elettriche, collegare l'unità *solo* a una fonte di alimentazione CC che sia conforme ai requisiti di bassissima tensione di sicurezza (SELV) definiti dagli standard di sicurezza basati sulla norma IEC 60950 o ai requisiti ES1 definiti dagli standard di sicurezza basati sulla norma IEC 62368.**

Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali

Allerta **Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, l'installazione dell'apparecchiatura deve essere conforme alle normative elettriche locali e nazionali.**

Avvertenza 1079: superficie calda

Allerta **Questa icona segnala una superficie calda. Adottare le opportune precauzioni quando si lavora in prossimità di superfici surriscaldate.**

Avvertenza 1089: definizioni di persona addestrata e persona esperta

Nota La persona addestrata è un soggetto istruito e formato da una persona esperta in grado di adottare le precauzioni necessarie quando lavora sulle apparecchiature.

Per persona esperta/qualificata si intende una persona con formazione o esperienza specifica sulla tecnologia delle apparecchiature utilizzate e che ne comprenda i pericoli potenziali.

Avvertenza 1091: installazione effettuata da persona addestrata o esperta

Allerta **L'installazione, la sostituzione e la manutenzione dell'apparecchiatura devono essere affidate solo a persone addestrate o esperte. Per la definizione di persone addestrate o esperte, vedere l'avvertenza 1089.**

Avvertenza 1094: leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione

Allerta **Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio al muro prima di iniziare l'installazione. Un errato uso del corretto hardware o il mancato rispetto delle corrette procedure potrebbe avere come conseguenza una situazione di pericolo per le persone e danni al sistema.**

Avvertenza 9001: smaltimento del prodotto

Allerta **Il prodotto deve essere smaltito in ottemperanza alle normative nazionali vigenti.**

Avvertenza 2004: apparecchiatura con messa a terra

Allerta **Questa apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra al fine di essere conforme ai requisiti di emissione e immunità. Assicurarsi che il terminale di terra funzionale dello switch sia collegato a massa durante l'uso normale.**

第 19 章

法規制順守および安全性情報—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- ステートメント 1071 - 警告の定義 （88 ページ）
- ステートメント 407 - 日本語での安全上の注意 （89 ページ）
- ステートメント 1003 - DC 電源の切断 （89 ページ）
- ステートメント 1017 - 立ち入り制限区域 （89 ページ）
- ステートメント 1033 – 安全超低電圧（SELV）：IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC 電源 （90 ページ）
- ステートメント 1074 - 地域および国の電気規則への適合 （90 ページ）
- ステートメント 1079 - 高温表面 （90 ページ）
- ステートメント 1089 - 教育を受けた担当者および熟練者の定義 （90 ページ）
- ステートメント 1091 - **教育を受けた担当者または熟練者による設置** （91 ページ）
- ステートメント 1094 - 設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む （91 ページ）
- ステートメント 9001 - 製品の廃棄 （91 ページ）
- ステートメント 2004 - アース線機器 （91 ページ）

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。

（注） 「要注意」の意味です。 機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。

警告　安全上の重要事項

「危険」の意味です。 人身事故を予防するための注意事項が記述されています。 機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。 各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

警告　このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

ステートメント 1071 - 警告の定義

警告　安全上の重要な注意事項

装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。使用、設置、電源への接続を行う前にインストール手順を読んでください。各警告の冒頭に記載されているステートメント番号を基に、装置の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

ステートメント 407 - 日本語での安全上の注意

（注） 製品を使用する前に、安全上の注意事項を読むことを強くお勧めします。

https://www.cisco.com/web/JP/techdoc/pldoc/pldoc.html

製品を設置するときには、付属のまたは指定された接続ケーブル、電源コード、および AC アダプタを使用してください。

〈製品使用における安全上の注意〉

www.cisco.com/web/JP/techdoc/index.html

接続ケーブル、電源コードセット、ACアダプタ、バッテリなどの部品は、必ず添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となります。また、電源コードセットは弊社が指定する製品以外の電気機器には使用できないためご注意ください。

ステートメント 1003 - DC 電源の切断

警告 感電や怪我のリスクを軽減するために、コンポーネントの取り外しや交換、またはアップグレードを実行する前に、**DC** 電源を切断してください。

ステートメント 1017 - 立ち入り制限区域

警告 この装置は、出入りが制限された場所に設置されることを想定しています。熟練者、教育を受けた担当者、または資格保持者のみが立ち入り制限区域に入ることができます。

ステートメント 1033 – 安全超低電圧（SELV）： IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC 電源

警告　感電のリスクを軽減するため、この装置は、**IEC 60950** に基づく安全基準の **SELV** 要件または **IEC 62368** に基づく安全基準の **ES1** 要件に適合した **DC** 電源にのみ接続してください。

ステートメント 1074 - 地域および国の電気規則への適合

警告　感電または火災のリスクを軽減するため、機器は地域および国の電気規則に従って設置する必要があります。

ステートメント 1079 - 高温表面

警告　このアイコンは、高温表面の警告です。熱くなっている表面の近くで作業する場合は注意してください。

ステートメント 1089 - 教育を受けた担当者および熟練者の定義

（注）　教育を受けた担当者とは、熟練者から教育やトレーニングを受け、機器を操作する際に必要な予防措置を講じられる人です。

熟練者または資格保持者とは、機器の技術に関するトレーニングを受けているか経験があり、機器を操作する際に潜む危険を理解している人です。

ステートメント 1091 - 教育を受けた担当者または熟練者による設置

警告　この機器の設置、交換、または修理は、教育を受けた担当者または熟練者のみが実施できます。教育を受けた担当者または熟練者の定義については、「ステートメント **1089**」を参照してください。

ステートメント 1094 - 設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む

警告　設置を開始する前に、壁面への取り付けに関する説明を注意してお読みください。 正しいハードウェアを使用しなかったり、正しい手順に従わなかったりすると、人体が危険にさらされたり、システムが損傷する場合があります。

ステートメント 9001 - 製品の廃棄

警告　本製品の最終処分は、各国のすべての法律および規制に従って行ってください。

ステートメント 2004 - アース線機器

警告　この装置は、放射およびイミュニティに関する要件に準拠するようにアースされていることが前提になっています。通常の使用時には、必ずスイッチのアース ラグがアースされているようにしてください。

20 장

규정 준수 및 안전정보—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- 명령문 1071, 경고 정의, 94 페이지
- 명시문 1003, DC 전원 연결 끊기, 94 페이지
- 명시문 1017, 제한 구역, 94 페이지
- 명령문 1033, SELV(Safety Extra-Low Voltage) - IEC 60950/ES1-IEC 62368 DC 전력 공급 장치, 95 페이지
- 명령문 1074, 지역/국가 전기 코드 규격 준수, 95 페이지
- 명령문 1079, 뜨거운 표면, 95 페이지
- 명시문 1089, 기능자 및 숙련자 정의, 95 페이지
- 명령문 1091, 기능자 또는 숙련자가 설치, 96 페이지
- 명령문 9001, 제품 폐기, 96 페이지

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.

참고 독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.

경고! 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.

경고! 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

명령문 **1071,** 경고 정의

경고! 중요 안전 지침

장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 사용, 설치 또는 전원에 시스템을 연결하기 전에 설치 지침을 읽어보십시오. 각 경고 명령문의 시작에는 이 디바이스에 대한 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.

명시문 **1003, DC** 전원 연결 끊기

경고! 감전 또는 부상 위험을 줄이려면 구성 요소를 제거 또는 교체하거나 업그레이드를 수행하기 전에 **DC** 전원을 분리하십시오.

명시문 **1017,** 제한 구역

경고! 이 장치는 접근이 제한된 구역에 설치하도록 되어 있습니다. 숙련자, 기능자 또는 자격을 갖춘 담당자만 제한된 액세스 영역에 액세스할 수 있습니다.

명령문 **1033, SELV(Safety Extra-Low Voltage) - IEC 60950/ES1-IEC 62368 DC** 전력 공급 장치

경고! 감전 위험을 줄이기 위해 **IEC 60950** 기준 안전 표준의 **SELV** 요구 사항 또는 **IEC 62368** 기준 안전 표준의 **ES1** 요구 사항을 준수하는 **DC** 전원에만 장치를 연결하십시오.

명령문 **1074,** 지역/국가 전기 코드 규격 준수

경고! 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 장비를 설치할 때는 지역/국가 전기 코드 규격을 따라야 합니다.

명령문 **1079,** 뜨거운 표면

경고! 뜨거운 표면. 고온의 표면 근처에서 작업하는 경우에는 예방 조치를 취합니다.

명시문 **1089,** 기능자 및 숙련자 정의

참고 기능자는 숙련자에게 지침과 교육을 받은 후 장비로 작업할 때 필요한 예방 조치를 취하는 사람입니다.

숙련자 또는 자격을 갖춘 담당자는 장비 기술에 대한 교육을 받았거나 경험을 보유하고 있으며, 장비로 작업할 때 잠재적 위험을 파악하는 사람입니다.

명령문 **1091,** 기능자 또는 숙련자가 설치

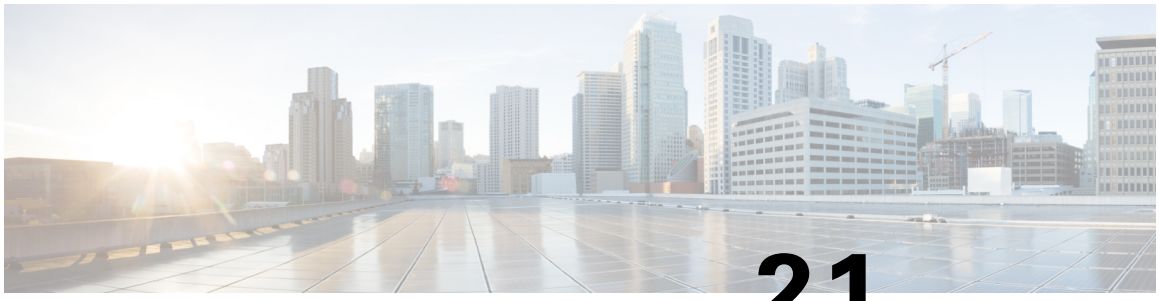
경고**!** 기능자 또는 숙련자만이 장비를 설치 또는 교체하거나 서비스를 제공할 수 있습니다. 명령문 **1089**에서 기능자 또는 숙련자에 대한 정의를 찾아보십시오.

명령문 **1094,** 설치하기 전에 벽면 마운팅 지침 읽기

경고**!** 설치를 시작하기 전에 벽면 마운트 지침을 주의 깊게 읽으십시오. 올바른 하드웨어를 사용하지 않거나 올바른 절차를 따르지 않으면 상해의 위험이 발생할 수 있고 시스템이 손상될 수 있습니다.

명령문 **9001,** 제품 폐기

경고**!** 이 제품을 폐기하는 경우에는 해당 국가의 법률과 규정을 따라야 합니다.



NODAĻA 21

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Paziņojums 1071 — brīdinājuma definīcija, lappusē 98
- Paziņojums 1003 — strāvas padeves atvienošana, lappusē 98
- Paziņojums 1017 — ierobežots apgabals, lappusē 98
- Paziņojums 1033 — īpaši zema sprieguma drošības(SELV) prasības — IEC 60950/ES1–IEC 62368 līdzstrāvas barošanas avots, lappusē 99
- Paziņojums 1074 — ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus, lappusē 99
- Paziņojums 1079 — karsta virsma, lappusē 99
- Paziņojums 1089 — instruētas un prasmīgas personas definīcija, lappusē 100
- Paziņojums 1091 — **uzstādīšanu veic apmācīta vai kvalificēta persona**, lappusē 100
- Paziņojums 1094 — pirms uzstādīšanas izlasiet instrukcijas par montāžu pie sienas, lappusē 100

Šajā dokumentā izmantoti šādi apzīmējumi:

Piezīme Norāda, *ka lasītājam jābūt uzmanīgam.* Šajā situācijā var gadīties, ka jūsu darbību rezultātā var tikt bojāta aparatūra vai zaudēti dati.

Brīdinājums

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šis brīdinājuma simbols norāda uz bīstamību. Jūs esat situācijā, kurā iespējams gūt traumas. Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaimes gadījumu novēršanai. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma norādīto norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu šīs ierīces komplektā iekļautajos drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Brīdinājums **Norādījumi ar šo simbolu sniedz papildinformāciju, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajām un klientu prasībām.**

Paziņojums 1071 — brīdinājuma definīcija

Brīdinājums **SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaimes gadījumu novēršanai. Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas. Izmantojiet katra brīdinājuma sākumā redzamo norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu ierīces drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Paziņojums 1003 — strāvas padeves atvienošana

Brīdinājums **Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, pirms turpmāko darbību veikšanas pārliecinieties, ka sistēma nevada strāvu.**

Paziņojums 1017 — ierobežots apgabals

Brīdinājums **Šo ierīci paredzēts uzstādīt vietās ar ierobežotu piekļuvi. Vietā ar ierobežotu piekļuvi var piekļūt prasmīgs un instruēts vai kvalificēts personāls.**

Paziņojums 1033 — īpaši zema sprieguma drošības(SELV) prasības — IEC 60950/ES1–IEC 62368 līdzstrāvas barošanas avots

Brīdinājums **Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, pievienojiet ierīci *tikai* tādam līdzstrāvas barošanas avotam, kas atbilst SELV prasībām, kas noteiktas IEC 60950 drošības standartos, vai ES1 prasībām, kas noteiktas IEC 62368 drošības standartos.**

Paziņojums 1074 — ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus

Brīdinājums **Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka risku, aprīkojuma uzstādīšana jāveic atbilstoši vietējiem un valsts elektrotehniskajiem normatīviem.**

Paziņojums 1079 — karsta virsma

Brīdinājums **Karsta virsma. Strādājot karstas virsmas tuvumā, rīkojieties uzmanīgi.**

Paziņojums 1089 — instruētas un prasmīgas personas definīcija

Piezīme Instruēta persona ir persona, kuru instruējusi vai apmācījusi prasmīga persona un kura darbā ar aprīkojumu īsteno visus nepieciešamos piesardzības pasākumus.

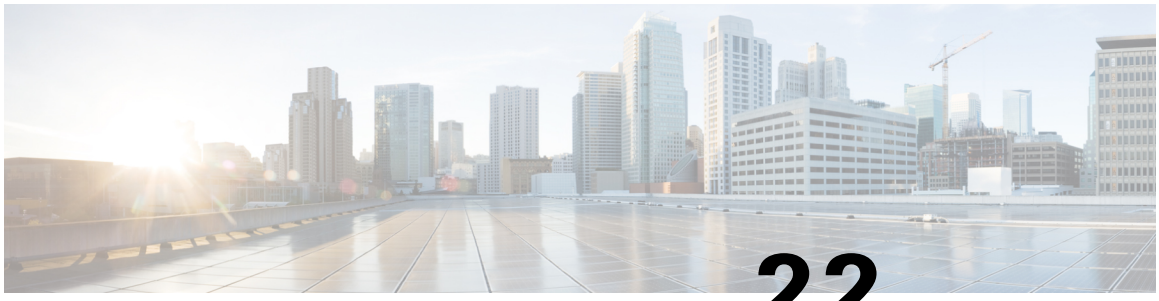
Prasmīga persona vai kvalificēts personāls ir persona, kas ir pabeigusi apmācību vai kurai ir pieredze darbā ar aprīkojuma tehnoloģiju; darbā ar aprīkojumu šī persona izprot potenciālos riskus.

Paziņojums 1091 — uzstādīšanu veic apmācīta vai kvalificēta persona

Brīdinājums **Tikai apmācīta vai kvalificēta persona drīkst uzstādīt, nomainīt vai apkalpot šo aprīkojumu. Jēdziena "apmācīta vai kvalificēta persona" definīciju skatiet Paziņojumā Nr. 1089.**

Paziņojums 1094 — pirms uzstādīšanas izlasiet instrukcijas par montāžu pie sienas

Brīdinājums **Pirms uzstādīšanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas par montāžu pie sienas. Ja netiek izmantota pareiza aparatūra vai netiek ievērotas pareizas procedūras, var rasties apdraudējums cilvēkiem un sistēmas bojājumi.**



SKYRIUS 22

Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Nuostata 1071 – Įspėjimo apibrėžimas, p. 102
- Nuostata 1003 – Maitinimo nutraukimas, p. 102
- Nuostata 1017 – Vietos apribojimas, p. 102
- Nuostata 1033 – Saugi žemiausioji įtampa (SŽĮ) – IEC 60950 / ES1 – IEC 62368 nuolatinės srovės maitinimo šaltinis, p. 103
- Nuostata 1074 – Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams, p. 103
- Nuostata 1079 – Karštas paviršius, p. 103
- Nuostata 1089 – Instruktuotų ir kvalifikuotų asmenų apibrėžimai, p. 104
- Avvertenza 1091: **installazione effettuata da persona addestrata o esperta**, a pagina 104
- Nuostata 1094 – Prieš montuodami perskaitykite tvirtinimo prie sienos instrukcijas, p. 104

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:

Pastaba Tai reiškia, *kad skaitytojas turi būti atsargus.* Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.

Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartine nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Perspėjimas **Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.**

Nuostata 1071 – Įspėjimo apibrėžimas

Perspėjimas **SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS**

Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartine nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Perskaitykite montavimo nurodymus prieš naudodami, montuodami arba prijungdami sistemą prie maitinimo šaltinio. Naudokite kiekvienos įspėjamosios nuostatos pradžioje esantį numerį, kad surastumėte jos vertimą išverstuose šio įrenginio saugos įspėjimuose.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Nuostata 1003 – Maitinimo nutraukimas

Perspėjimas **Norint sumažinti elektros smūgio riziką, prieš atliekant bet kurias iš toliau nurodytų procedūrų, reikia užtikrinti, kad sistemai nebūtų tiekiama elektros srovė.**

Nuostata 1017 – Vietos apribojimas

Perspėjimas **Šis įrenginys skirtas įdiegti riboto patekimo zonose. Į riboto patekimo zoną gali patekti tik specialistai, instruktuoti ir kvalifikuoti darbuotojai.**

Nuostata 1033 – Saugi žemiausioji įtampa (SŽĮ) – IEC 60950 / ES1 – IEC 62368 nuolatinės srovės maitinimo šaltinis

Perspėjimas **Norėdami sumažinti elektros smūgio riziką, įrenginį prijunkite *tik* prie tokio nuolatinės srovės maitinimo šaltinio, kuris atitinka saugios žemiausiosios įtampos (SŽĮ) reikalavimus, pateiktus saugos standartuose, paremtuose IEC 60950, ar ES1 reikalavimus, pateiktus saugos standartuose, paremtuose IEC 62368.**

Nuostata 1074 – Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams

Perspėjimas **Norint sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, šią įrangą reikia įdiegti laikantis visų vietos ir nacionalinių elektros kodeksų.**

Nuostata 1079 – Karštas paviršius

Perspėjimas **Karštas paviršius. Dirbdami šalia karšto paviršiaus, imkitės atsargumo priemonių.**

Nuostata 1089 – Instruktuotų ir kvalifikuotų asmenų apibrėžimai

Pastaba Instruktuotas asmuo yra asmuo, kurį instruktavo ir išmokė kvalifikuotas asmuo ir kuris imasi būtinų atsargumo priemonių dirbdamas su įranga.

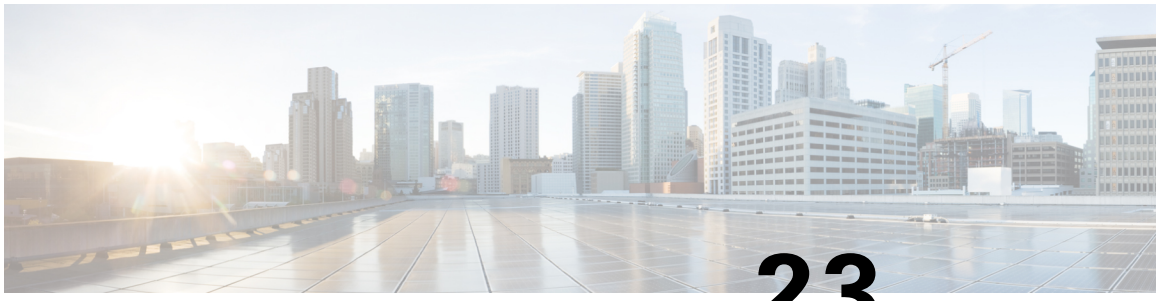
Kvalifikuotas asmuo arba kvalifikuotas personalas yra asmuo, turintis mokymo ar patirties įrangos technologijų srityje ir suprantantis galimus pavojus dirbant su įranga.

Avvertenza 1091: installazione effettuata da persona addestrata o esperta

Allerta **L'installazione, la sostituzione e la manutenzione dell'apparecchiatura devono essere affidate solo a persone addestrate o esperte. Per la definizione di persone addestrate o esperte, vedere l'avvertenza 1089.**

Nuostata 1094 – Prieš montuodami perskaitykite tvirtinimo prie sienos instrukcijas

Perspėjimas **Prieš montuodami, atidžiai perskaitykite tvirtinimo prie sienos instrukcijas. Jei bus naudojama netinkama techninė įranga arba nesilaikoma tinkamos tvarkos, žmonėms gali kilti pavojus ir sistema gali būti sugadinta.**



ПОГЛАВЈЕ 23

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Изјава 1071 – Дефиниција за предупредување, на страница 106
- Изјава 1003 – Исклучување на напојувањето, на страница 106
- Изјава 1017 – Ограничена област, на страница 107
- Изјава 1033 – Безбедносен екстра низок напон (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC напојување, на страница 107
- Изјава 1074 – Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика, на страница 107
- Изјава 1079 – Топла површина, на страница 107
- Изјава 1089 – Дефиниции за обучени и вешти лица, на страница 108
- Изјава 1091 – Инсталација од страна на квалификувано лице или стручно лице, на страница 108
- Изјава 1094 – Прочитајте ги инструкциите за монтирање на sид пред инсталирањето, на страница 108
- Изјава 9001 – Депонирање на производот, на страница 108

Овој документ ги содржи следниве договори:

Забелешка Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.

Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓате во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ

Предупредување

Исказите кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

Изјава **1071 –** Дефиниција за предупредување

Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Прочитајте ги упатствата за инсталирање пред да го користите, инсталирате или поврзете системот со извор на струја. Користете го бројот на изјава што се наоѓа на почетокот на секое предупредување за да го најдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања за овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ

Изјава **1003 –** Исклучување на напојувањето

Предупредување

За да го намалите ризикот од електричен удар, пред да изведете која било од следниве процедури, обезбедете струјата да биде отстранета од системот.

Изјава **1017** – Ограничена област

Предупредување

Оваа единица е наменета за инсталирање во области со ограничен пристап. На областа со ограничен пристап може да и пристапи вешто лице, обучено лице или квалификуван персонал.

Изјава **1033** – Безбедносен екстра низок напон **(SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC** напојување

Предупредување

За да го намалите ризикот од електричен удар, поврзете го уредот само на извор на еднонасочна струја што е во согласност со барањата на **SELV** во безбедносните стандарди базирани на **IEC 60950** или барањата на **ES1** во безбедносните стандарди базирани на **IEC 62368**.

Изјава **1074** – Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика

Предупредување

За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, инсталирањето на опремата мора да е во согласност со локалните и националните кодекси за електрика.

Изјава **1079** – Топла површина

Предупредување

Топла површина. Бидете претпазливи кога работите близу топла површина.

Изјава **1089 –** Дефиниции за обучени и вешти лица

Забелешка

Обучено лице е некој на кој му се дадени напатствија и е обучен од вешто лице и ги презема потребните мерки на претпазливост кога работи со опрема.

Вешто лице или квалификуван персонал е некој кој има обука или искуство со технологијата на опремата и ги разбира потенцијалните опасности кога работи со опрема.

Изјава **1091 –** Инсталација од страна на квалификувано лице или стручно лице

Предупредување

Само на обучено лице треба да му биде дозволено да инсталира, замени или да ја сервисира оваа опрема. Видете ја изјавата **1089** за дефиницијата за обучено лице или вешто лице.

Изјава **1094 –** Прочитајте ги инструкциите за монтирање на ѕид пред инсталирањето

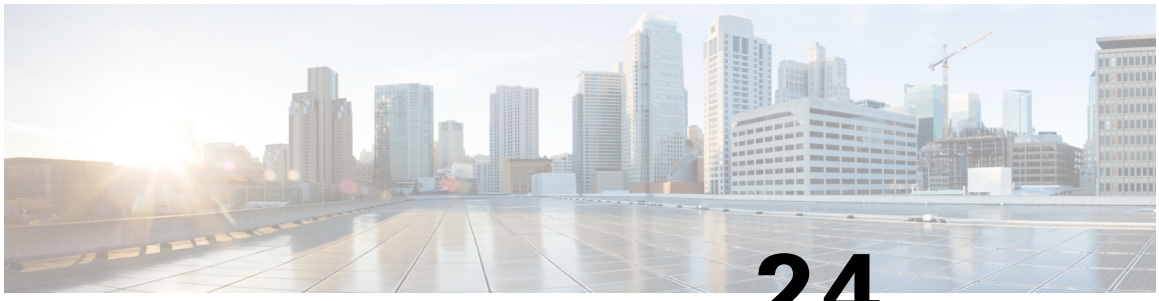
Предупредување

Прочитајте ги инструкциите за монтирање на ѕид пред да започнете со инсталирањето. Ако не го користите точниот алат или не ги следите точните процедури, тоа може да резултира со опасна ситуација по луѓето и да се оштети системот.

Изјава **9001 –** Депонирање на производот

Предупредување

Крајното депонирање на производот треба да се направи во согласност со сите национални закони и регулативи.



KAPITTEL 24

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Kunngjøring 1071 – Definisjon av advarsel, på side 110
- Kunngjøring 1003 – Avbrytelse av strøm, på side 110
- Kunngjøring 1017 – Begrenset område, på side 110
- Kunngjøring 1033 — Safety Extra-Low Voltage (SELV) — IEC 60950/ES1 – IEC 62368 likestrømsforsyning, på side 111
- Kunngjøring 1074 – Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter, på side 111
- Kunngjøring 1079 – Varm overflate, på side 111
- Kunngjøring 1089 – Definisjon av kyndig og opplært personell, på side 111
- Kunngjøring 1091 – **Installasjon utført av opplært eller kyndig personell**, på side 112
- Kunngjøring 1094 – Les instruksjonene for veggmontering før installasjon, på side 112
- Kunngjøring 9001 – Produktkassering, på side 112
- Kunngjøring 2004 – Jordet utstyr, på side 112

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:

Merk Betyr *leser vær forsiktig.* I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.

Advarsel

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Advarsel **Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.**

Kunngjøring 1071 – Definisjon av advarsel

Advarsel **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER**

Før du jobber med noe utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Les installasjonsinstruksjonene før systemet tas i bruk, installeres eller kobles til strømkilden. Bruk kunngjøringsnummeret på starten av hver advarselskunngjøring for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslene for dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Kunngjøring 1003 – Avbrytelse av strøm

Advarsel **For å redusere faren for elektrisk sjokk, sørg for at strømmen fjernes fra systemet før du utfører noen av de følgende prosedyrene.**

Kunngjøring 1017 – Begrenset område

Advarsel **Denne enheten er utformet for installasjon i områder med begrenset tilgang. Et område med begrenset tilgang skal kun være tilgjengelig for kyndig, opplært eller sertifisert personell.**

Kunngjøring 1033 — Safety Extra-Low Voltage (SELV) — IEC 60950/ES1 – IEC 62368 likestrømsforsyning

Advarsel **For å redusere faren for elektrisk sjokk, koble enheten *kun* til likestrømskilde som overholder SELV-kravene i IEC 60950-baserte standarder eller ES1-kravene i IEC 62368-baserte standarder.**

Kunngjøring 1074 – Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter

Advarsel **For å redusere faren for elektrisk sjokk eller brann, må installeringen av utstyret overholde lokale og nasjonale retningslinjer for arbeid med elektrisitet.**

Kunngjøring 1079 – Varm overflate

Advarsel **Varm overflate. Vær forsiktig når du arbeider nær den varme overflaten.**

Kunngjøring 1089 – Definisjon av kyndig og opplært personell

Merk Opplært personell er noen som har mottatt opplæring fra en kyndig person og tar de nødvendige forholdsreglene når de jobber med utstyret.

Kyndig eller sertifisert personell er noen som har opplæring eller erfaring i å jobbe med utstyret, og forstår de potensielle farene dette kan medføre.

Kunngjøring 1091 – Installasjon utført av opplært eller kyndig personell

Advarsel **Kun opplært eller kyndig personell skal ha lov til å installere, bytte ut eller utføre service på dette utstyret. Se kunngjøring 1089 for definisjonen av opplært eller kyndig personell.**

Kunngjøring 1094 – Les instruksjonene for veggmontering før installasjon

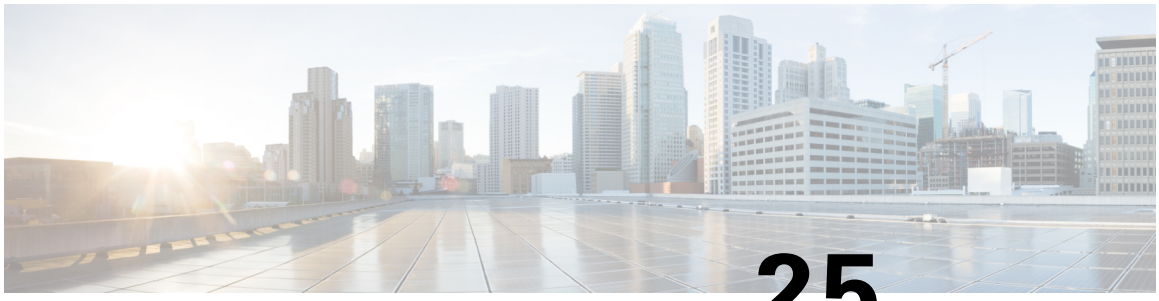
Advarsel **Les nøye gjennom instruksene om veggmontering før du begynner monteringen. Dersom man ikke bruker riktig maskinvare eller ikke følger riktig framgangsmåte kan det resultere i risiko for personskader og skade på systemet.**

Kunngjøring 9001 – Produktkassering

Advarsel **Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.**

Kunngjøring 2004 – Jordet utstyr

Advarsel **Dette utstyret er beregnet på jording som samsvarer med kravene til utslipp og immunitet. Påse at bryterens funksjonelle jordingskabelsko er koblet til jording ved normal bruk.**



ROZDZIAŁ 25

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Oświadczenie 1071 — Definicja ostrzeżenia, na stronie 114
- Oświadczenie 1003 — Rozłączenie zasilania, na stronie 114
- Oświadczenie 1017 — Obszar o ograniczonym dostępie, na stronie 115
- Oświadczenie 1033 — Zasilacz prądu stałego, napięcie bardzo niskie bezpieczne (SELV) — IEC 60950/ES1 — IEC 62368, na stronie 115
- Oświadczenie 1074 — Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego, na stronie 115
- Oświadczenie 1079 — Gorąca powierzchnia, na stronie 115
- Oświadczenie 1089 — Definicje osób przeszkolonych i wykwalifikowanych, na stronie 116
- Oświadczenie 1091 — **Instalacja przez osobę przeszkoloną lub wykwalifikowaną**, na stronie 116
- Oświadczenie 1094 — Zapoznaj się z instrukcją montażu naściennego przed rozpoczęciem montażu, na stronie 116
- Oświadczenie 9001 — Utylizacja produktu, na stronie 116

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:

Uwaga Oznacza, że *należy zachować ostrożność*. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.

Ostrzeżenie

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiekolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

Ostrzeżenie

Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.

Oświadczenie 1071 — Definicja ostrzeżenia

Ostrzeżenie

WAŻNA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Użytkując każde urządzenie, należy pamiętać o ryzyku porażenia prądem elektrycznym oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Przeczytaj instrukcję montażu przed rozpoczęciem użytkowania, montażu lub podłączenia systemu do źródła jego zasilania. Posługując się numerem umieszczonym na początku każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego przekład w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ

Oświadczenie 1003 — Rozłączenie zasilania

Ostrzeżenie

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przed wykonaniem dowolnego z poniższych działań, należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

Oświadczenie 1017 — Obszar o ograniczonym dostępie

Ostrzeżenie **Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do instalacji w obszarach o ograniczonym dostępie. Dostęp do obszaru ograniczonego mogą posiadać osoby wykwalifikowane, przeszkolone lub kompetentne.**

Oświadczenie 1033 — Zasilacz prądu stałego, napięcie bardzo niskie bezpieczne (SELV) — IEC 60950/ES1 — IEC 62368

Ostrzeżenie **Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, urządzenie należy podłączać *tylko* do źródeł zasilania prądem stałym spełniających wymogi w zakresie SELV określone w normie bezpieczeństwa IEC 60950 lub wymogi w zakresie ES1 określone w normie bezpieczeństwa IEC 62368.**

Oświadczenie 1074 — Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego

Ostrzeżenie **Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, instalacja sprzętu musi przebiegać zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi.**

Oświadczenie 1079 — Gorąca powierzchnia

Ostrzeżenie **Gorąca powierzchnia. Zachowaj ostrożność podczas pracy w pobliżu gorącej powierzchni.**

Oświadczenie 1089 — Definicje osób przeszkolonych i wykwalifikowanych

Uwaga Osoba przeszkolona to osoba, która została przeszkolona i poinstruowana przez wykwalifikowaną osobę oraz która podejmuje niezbędne środki ostrożności podczas pracy z urządzeniem.

Osoba wykwalifikowana to osoba, która odbyła szkolenie lub ma doświadczenie w dziedzinie technologii sprzętowej i rozumie potencjalne zagrożenia podczas pracy z urządzeniami.

Oświadczenie 1091 — Instalacja przez osobę przeszkoloną lub wykwalifikowaną

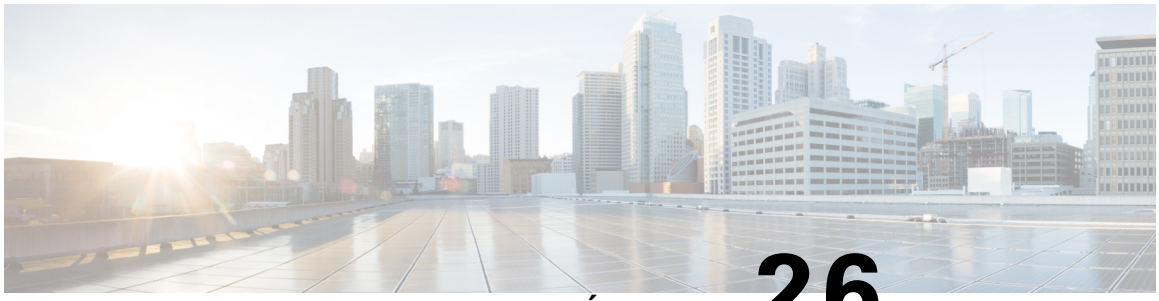
Ostrzeżenie **Tylko przeszkolona lub wykwalifikowana osoba może przeprowadzać instalację, wymianę lub konserwację sprzętu. Definicję osoby przeszkolonej lub wykwalifikowanej można znaleźć w oświadczeniu 1089.**

Oświadczenie 1094 — Zapoznaj się z instrukcją montażu naściennego przed rozpoczęciem montażu

Ostrzeżenie **Przed rozpoczęciem montażu przeczytaj uważnie instrukcję montażu naściennego. Nieprawidłowo dobrane elementy montażowe i zlekceważenie prawidłowej procedury może być niebezpieczne dla osób oraz grozić uszkodzeniem systemu.**

Oświadczenie 9001 — Utylizacja produktu

Ostrzeżenie **Ostateczna utylizacja produktu musi odbywać się zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.**



CAPÍTULO 26

Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Declaração 1071: Definição de aviso, na página 118
- Declaração 1003: Desconexão da alimentação, na página 118
- Declaração 1017: Área restrita, na página 118
- Declaração 1033: Tensão extra baixa de segurança (SELV) – IEC 60950/ES1– IEC 62368 Fonte de alimentação CC, na página 119
- Declaração 1074: Compatibilidade com códigos de eletricidade nacionais locais, na página 119
- Declaração 1079: Superfície quente, na página 119
- Declaração 1089: Definições de pessoa capacitada e qualificada, na página 120
- Declaração 1091: **Instalação por pessoa capacitada ou qualificada**, na página 120
- Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes da instalação, na página 120
- Declaração 9001: Descarte de produtos, na página 120

Este documento utiliza as seguintes convenções:

Observação Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.

Aviso

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Aviso **Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.**

Declaração 1071: Definição de aviso

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Leia as instruções de instalação antes de usar, instalar ou conectar o sistema à fonte de energia. Utilize o número no início de cada declaração de aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança deste dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Declaração 1003: Desconexão da alimentação

Aviso **Para reduzir o risco de choque elétrico, antes de realizar qualquer um dos procedimentos a seguir, verifique se a energia foi removida do sistema.**

Declaração 1017: Área restrita

Aviso **Essa unidade deve ser instalada em áreas com acesso restrito. Somente pessoal capacitado ou qualificado pode acessar uma área de acesso restrito.**

Declaração 1033: Tensão extra baixa de segurança (SELV) – IEC 60950/ES1– IEC 62368 Fonte de alimentação CC

Aviso **Para reduzir o risco de choque elétrico, conecte a unidade *apenas* a uma fonte de alimentação CC que esteja em conformidade com os requisitos SELV dos padrões de segurança da IEC 60950 ou com os requisitos ES1 dos padrões de segurança da IEC 62368.**

Declaração 1074: Compatibilidade com códigos de eletricidade nacionais locais

Aviso **Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, a instalação do equipamento deve estar em conformidade com códigos locais e nacionais sobre uso de eletricidade.**

Declaração 1079: Superfície quente

Aviso **Superfície quente. Tenha precaução ao trabalhar perto da superfície quente.**

Declaração 1089: Definições de pessoa capacitada e qualificada

Observação Uma pessoa capacitada é alguém que foi capacitada e treinada por uma pessoa qualificada e toma as precauções necessárias ao trabalhar com equipamentos.

A pessoa/equipe qualificada é aquela que tem treinamento ou experiência na tecnologia de equipamentos e entende possíveis perigos ao trabalhar com eles.

Declaração 1091: Instalação por pessoa capacitada ou qualificada

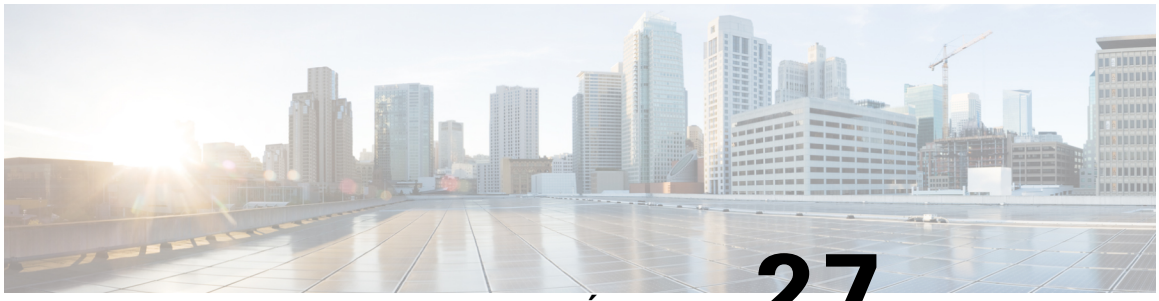
Aviso **Somente uma pessoa capacitada ou qualificada deve instalar, substituir ou fazer a manutenção deste equipamento. Consulte a declaração 1089 para obter a definição de uma pessoa capacitada ou qualificada.**

Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes da instalação

Aviso **Leia atentamente as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Se o hardware correto não for usado ou se os procedimentos corretos não forem executados, isso vai resultar em uma situação perigosa para as pessoas e em danos ao sistema.**

Declaração 9001: Descarte de produtos

Aviso **O descarte final desse produto deve ser feito de acordo com todas as leis e normas nacionais.**



CAPÍTULO 27

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Declaração 1071: Definição de aviso, na página 122
- Declaração 1003: Desconexão da alimentação DC, na página 122
- Declaração 1017: Área restrita, na página 123
- Declaração 1033: Tensão de Segurança Extrabaixa (SELV) — IEC 60950/ES1 — Fonte de Alimentação CC CEI 62368, na página 123
- Declaração 1074: Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais, na página 123
- Declaração 1079: Superfície quente, na página 123
- Declaração 1089: Definições de pessoa formada e qualificada, na página 124
- Declaração 1091: **Instalação por pessoa formada ou qualificada**, na página 124
- Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação, na página 124
- Declaração 9001: Eliminação do produto, na página 124
- Declaração 2004: Equipamento ligado à terra, na página 125

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:

Nota Quer dizer *atenção leitor.* Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipemento or perda de dados.

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Aviso **As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.**

Declaração 1071: Definição de aviso

Aviso **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada declaração de aviso para localizar a respetiva tradução nos avisos de segurança traduzidos deste dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Declaração 1003: Desconexão da alimentação DC

Aviso **Antes de realizar qualquer um dos procedimentos, assegure que a alimentação está desligada do circuito CC.**

Declaração 1017: Área restrita

Aviso **Esta unidade destina-se a uma instalação em áreas de acesso restrito. As áreas de acesso restrito podem ser acedidas por pessoal qualificado, formado ou competente.**

Declaração 1033: Tensão de Segurança Extrabaixa (SELV) — IEC 60950/ES1 — Fonte de Alimentação CC CEI 62368

Aviso **Para reduzir o risco de choques elétricos, ligue a unidade *apenas* a uma fonte de alimentação CC que esteja em conformidade com os requisitos SELV das normas de segurança baseadas na CEI 60950 ou com os requisitos ES1 das normas de segurança baseadas na CEI 62368.**

Declaração 1074: Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais

Aviso **Para reduzir os riscos de incêndio ou choque elétrico, a instalação do equipamento deve respeitar os códigos elétricos locais e nacionais.**

Declaração 1079: Superfície quente

Aviso **Este ícone é um aviso de superfície quente. Cuidado ao trabalhar perto da superfície quente.**

Declaração 1089: Definições de pessoa formada e qualificada

Nota Entende-se por "pessoa formada" alguém que foi instruído e formado por uma pessoa qualificada e que toma as devidas precauções ao trabalhar com o equipamento.

Entende-se por "pessoa qualificada" ou competente alguém que tem formação ou experiência na tecnologia do equipamento e que entende os potenciais perigos de trabalhar com o equipamento.

Declaração 1091: Instalação por pessoa formada ou qualificada

Aviso **O equipamento só deve ser instalado, substituído ou reparado por pessoas formadas ou qualificadas. Consulte a declaração 1089 para obter a definição de pessoa formada ou qualificada.**

Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação

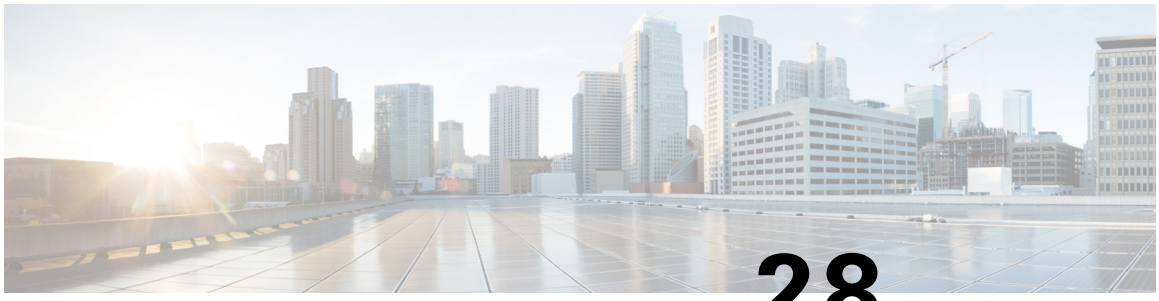
Aviso **Leia com cuidado as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Falha em usar o hardware correto ou em seguir os procedimentos corretos pode resultar numa situação de risco para as pessoas e danos ao sistema.**

Declaração 9001: Eliminação do produto

Aviso **A eliminação final deste produto deve ser realizada em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.**

Declaração 2004: Equipamento ligado à terra

Aviso **Este equipamento deve ser aterrado para atender aos requisitos de emissão e imunidade. Certifique-se de que o suporte de aterramento funcional do switch esteja conectado ao terra durante a operação normal.**



CAPITOLUL 28

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Declarația 1071 – Definiția avertizărilor, la pagina 128
- Declarația 1003 – Deconectarea alimentării, la pagina 128
- Declarația 1017 – Zonă restricționată, la pagina 128
- Declarația 1033 – Sursă de alimentare c.c. – conformă cu cerințele TFJS (IEC 60950)/ES1 (IEC 62368), la pagina 129
- Declarația 1074 – Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale, la pagina 129
- Declarația 1079 – Suprafață fierbinte, la pagina 129
- Declarația 1089 – Definiția unei persoane instruite și experimentate, la pagina 129
- Declarația 1091 – **Instalarea de către o persoană instruită sau experimentată**, la pagina 130
- Declarația 1094 – Citiți instrucțiunile de montare pe perete înainte de instalare, la pagina 130

În acest document sunt utilizate următoarele convenții:

Notă Înseamnă că *cititorul trebuie să acorde atenție acestor informații*. În această situație, este vorba de acțiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.

Avertisment

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Avertisment **Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.**

Declara ia 1071 – Defini ia avertizărilor

Avertisment **INSTRUC IUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURAN Ă**

Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să cunoa te i pericolele implicate de circuitele electrice i să vă familiariza i cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Citi i instruc iunile de instalare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare. Utiliza i numărul de la începutul fiecărei declara ii de avertizare pentru a găsi traducerea acesteia în avertismentele de siguran ă traduse pentru acest dispozitiv.

SALVA I ACESTE INSTRUC IUNI

Declarația 1003 – Deconectarea alimentării

Avertisment **Pentru a reduce riscul de electrocutare, înainte de a efectua oricare dintre următoarele proceduri, asigura i-vă că a i demontat alimentarea cu energie a sistemului.**

Declara ia 1017 – Zonă restric ionată

Avertisment **Această unitate este destinată instalării în zone cu acces restric ionat. O zonă cu acces restric ionat poate fi accesată de către personal experimentat, instruit sau calificat.**

Declara ia 1033 – Sursă de alimentare c.c. – conformă cu cerin ele TFJS (IEC 60950)/ES1 (IEC 62368)

Avertisment **Pentru a reduce riscul de electrocutare, conecta i unitatea *numai* la o sursă de curent continuu care respectă cerin ele de tensiune foarte joasă de securitate (TFJS) din standardele de siguran ă bazate pe IEC 60950 sau cerin ele ES1 din standardele de siguran ă bazate pe IEC 62368.**

Declara ia 1074 – Conformitatea cu codurile electrice locale i na ionale

Avertisment **Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, instalarea echipamentului trebuie să fie efectuată în conformitate cu codurile electrice locale i na ionale.**

Declara ia 1079 – Suprafa ă fierbinte

Avertisment **Suprafa ă fierbinte. Lucra i cu aten ie lângă suprafa a fierbinte.**

Declara ia 1089 – Defini ia unei persoane instruite i experimentate

Notă O persoană instruită este o persoană care a fost instruită și antrenată de o persoană cu experiență și care ia măsurile de precauție necesare când lucrează cu echipamentul.

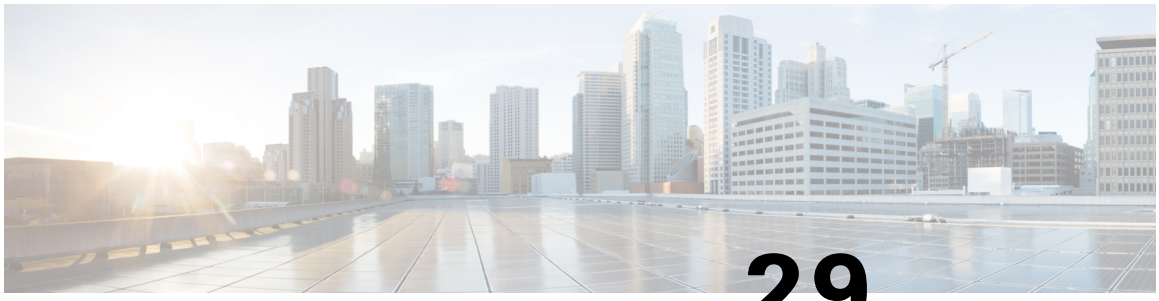
O persoană instruită sau o persoană calificată este o persoană care are instruire sau experiență în tehnologia echipamentului și care înțelege riscurile potențiale când lucrează cu echipamentul.

Declara ia 1091 – Instalarea de către o persoană instruită sau experimentată

Avertisment **Numai unei persoane instruite i experimentate trebuie să i se permită să instaleze, să înlocuiască sau să între ină echipamentul. Consulta i Declara ia 1089 pentru a vedea defini ia unei persoane instruite sau experimentate.**

Declara ia 1094 – Citi i instruc iunile de montare pe perete înainte de instalare

Avertisment **Citi i cu aten ie instruc iunile de montare pe perete înainte de a începe instalarea. Utilizarea hardware-ului necorespunzător sau nerespectarea procedurilor corecte ar putea pune în pericol persoanele i deteriora sistemul.**



ГЛАВА 29

Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Заявление 1071. Определение предупреждений, на странице 132
- Заявление 1003. Отключение питания постоянного тока, на странице 132
- Заявление 1017. Зона с ограниченным доступом, на странице 133
- Заявление 1033. Блок питания постоянного тока с безопасным сверхнизким напряжением (БСНН) — IEC 60950/ES–IEC 62368, на странице 133
- Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм, на странице 133
- Заявление 1079. Горячая поверхность, на странице 134
- Заявление 1089. Определение проинструктированных и квалифицированных специалистов, на странице 134
- Заявление 1091. Установка проинструктированным или квалифицированным специалистом, на странице 134
- Заявление 1094. Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене, на странице 135
- Заявление 9001. Утилизация продуктов, на странице 135
- Заявление 2004. Заземление оборудования, на странице 135

В данной публикации используются следующие условные обозначения:

Примечание — Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.

Предупреждение

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Предупреждение

Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

Заявление **1071.** Определение предупреждений

Предупреждение

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем начинать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать об опасностях работы с электрическими цепями, а также ознакомиться со стандартными приемами предотвращения несчастных случаев. Перед началом эксплуатации, установки или подключения к источнику питания прочитайте инструкции по монтажу системы. По номеру заявления в начале каждого предупреждающего положения можно найти его перевод в документе с переведенными предупреждениями о соблюдении техники безопасности для данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Заявление **1003.** Отключение питания постоянного тока

Предупреждение

Перед выполнением любой из переычисленных ниже процедур убедитесь, что цепь постоянного тока обесточена.

Заявление **1017.** Зона с ограниченным доступом

Предупреждение

Данный блок предназначен для установки в помещениях с ограниченным доступом. Входить в помещения с ограниченным доступом разрешено только обученным, проинструктированным и квалифицированным сотрудникам.

Заявление **1033.** Блок питания постоянного тока с безопасным сверхнизким напряжением (БСНН) — **IEC 60950/ES–IEC 62368**

Предупреждение

Во избежание риска поражения электрическим током подключайте устройство только к источнику питания постоянного тока, соответствующему требованиям безопасного сверхнизкого напряжения (БСНН) в стандартах безопасности на базе стандарта **IEC 60950** или требованиям **ES1** в стандартах безопасности на базе стандарта **IEC 62368**.

Заявление **1074.** Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм

Предупреждение

Во избежание риска поражения электрическим током или возгорания установка оборудования должна производиться в соответствии с местными и национальными электротехническими правилами и нормами.

Заявление **1079.** Горячая поверхность

Предупреждение

Горячая поверхность. Соблюдайте все необходимые меры предосторожности при работе вблизи горячих поверхностей.

Заявление **1089.** Определение проинструктированных и квалифицированных специалистов

Примечание

Проинструктированный специалист — это специалист, который был проинструктирован и обучен квалифицированным специалистом и принимает все необходимые меры предосторожности при работе с оборудованием.

Квалифицированный специалист, или квалифицированный персонал, — специалист, который прошел обучение или имеет опыт в области технологии оборудования и имеет представление о возможной опасности при работе с оборудованием.

Заявление **1091.** Установка проинструктированным или квалифицированным специалистом

Предупреждение

Монтаж, ремонт и обслуживание данного оборудования может выполнять только проинструктированный или квалифицированный специалист. Определение проинструктированного или квалифицированного специалиста см. в заявлении **1089**.

Заявление **1094.** Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене

Предупреждение

Внимательно прочтите инструкцию по креплению к стене перед началом монтажа. Использование ненадлежащих креплений или несоблюдение надлежащих процедур может привести к возникновению угрозы для людей или повреждению системы.

Заявление **9001.** Утилизация продуктов

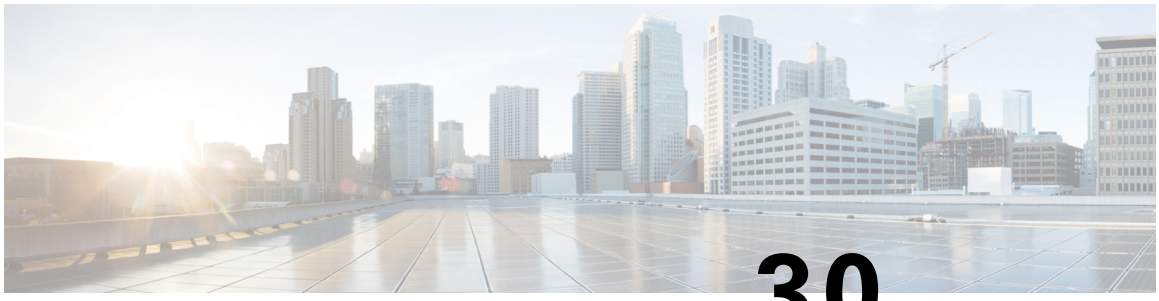
Предупреждение

Утилизация данного продукта должна проводиться в соответствии со всеми государственными законами и нормами.

Заявление **2004.** Заземление оборудования

Предупреждение

Данное оборудование рассчитано на заземление для обеспечения соответствия требованиям по электромагнитному излучению и защите. Обеспечьте соединение с заземлением вывода схемного заземления коммутатора в процессе штатной эксплуатации.



KAPITOLA 30

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Vyhlásenie 1071 – Definícia upozornenia, na strane 138
- Vyhlásenie 1003 – Odpojenie napájania, na strane 138
- Vyhlásenie 1017 – Priestor s obmedzeným prístupom, na strane 138
- Vyhlásenie 1033 – Ochrana malým napätím (SELV) — IEC 60950/ES1 – Zdroj napätia striedavého prúdu IEC 62368, na strane 139
- Vyhlásenie 1074 – Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy, na strane 139
- Vyhlásenie 1079 – Horúci povrch, na strane 139
- Vyhlásenie 1089 – Definície vyškoleného a skúseného pracovníka, na strane 140
- Vyhlásenie 1091 – **Inštalácia vyškoleným alebo skúseným pracovníkom**, na strane 140
- Vyhlásenie 1094 – Pred inštaláciou si prečítajte návod na montáž na stenu, na strane 140
- Vyhlásenie 9001 – Likvidácia výrobku, na strane 140

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:

Poznámka Prečítajte *si pozorne.* V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.

Varovanie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ULOŽTE.

Varovanie **Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.**

Vyhlásenie 1071 – Definícia upozornenia

Varovanie **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento výstražný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE

Vyhlásenie 1003 – Odpojenie napájania

Varovanie **Pred vykonaním uvedeného postupu skontrolujte, že systém nie je napájaný, aby sa znížilo riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.**

Vyhlásenie 1017 – Priestor s obmedzeným prístupom

Varovanie **Toto zariadenie je určené na inštaláciu v priestoroch s obmedzeným prístupom. Prístup do priestoru s obmedzeným prístupom je možný len pomocou špeciálneho nástroja, zámku a kľúča alebo iných zabezpečovacích prostriedkov.**

Vyhlásenie 1033 – Ochrana malým napätím (SELV) — IEC 60950/ES1 – Zdroj napätia striedavého prúdu IEC 62368

Varovanie **Na zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom pripojte zariadenie *len* k zdroju striedavého prúdu, ktorý spĺňa požiadavky ochrany malým napätím (SELV) uvedené v bezpečnostných normách založených na predpise IEC 60950 alebo požiadavky ES1 uvedené v bezpečnostných normách založených na predpise IEC 62368.**

Vyhlásenie 1074 – Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy

Varovanie **Inštalácia zariadenia musí spĺňať miestne a vnútroštátne elektrické kódy, aby sa zabránilo riziku zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru.**

Vyhlásenie 1079 – Horúci povrch

Varovanie **Horúci povrch. Pri práci v blízkosti horúceho povrchu postupujte opatrne.**

Vyhlásenie 1089 – Definície vyškoleného a skúseného pracovníka

Poznámka Vyškolený pracovník je pracovník, ktorý absolvoval poučenie a školenie od skúsenej osoby a pri práci so zariadením rešpektuje požadované preventívne opatrenia.

Skúsený alebo kvalifikovaný pracovník je pracovník, ktorý má školenie alebo skúsenosti s technológiou zariadenia a rozumie potenciálnym rizikám súvisiacim s prácou so zariadením.

Vyhlásenie 1091 – Inštalácia vyškoleným alebo skúseným pracovníkom

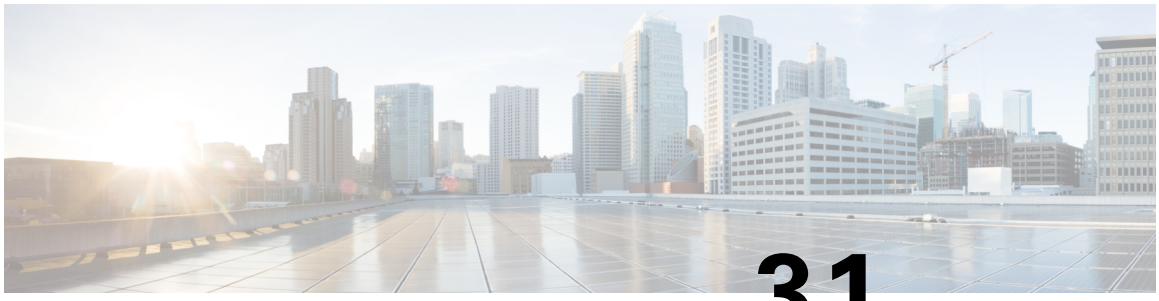
Varovanie **Inštalovať a vymieňať zariadenie alebo vykonávať jeho servis smú len vyškolení alebo skúsení pracovníci. Definíciu vyškoleného alebo skúseného pracovníka nájdete vo vyhlásení 1089.**

Vyhlásenie 1094 – Pred inštaláciou si prečítajte návod na montáž na stenu

Varovanie **Pred začatím inštalácie si dôkladne prečítajte návod na montáž na stenu Použitie nesprávneho hardvéru alebo nesprávnych postupov môže mať za následok nebezpečnú situáciu pre ľudí a riziko poškodenia systému.**

Vyhlásenie 9001 – Likvidácia výrobku

Varovanie **Konečná likvidácia tohto výrobku by sa mala vykonávať podľa všetkých štátnych právnych predpisov.**



POGLAVJE 31

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Izjava 1071 – Definicija opozorila, na strani 142
- Izjava 1003 – Odklop napajanja, na strani 142
- Izjava 1017 – Omejeno območje, na strani 142
- Izjava 1033 – Varnostna ekstra nizka napetost (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 enosmerno napajanje, na strani 143
- Izjava 1074 – Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise, na strani 143
- Izjava 1079 – Vroča površina, na strani 143
- Izjava 1089 – Definiciji poučene osebe in izkušene osebe, na strani 144
- Izjava 1091 – **Namestitev, ki jo opravi poučena ali izkušena oseba**, na strani 144
- Izjava 1094 – Pred namestitvijo preberite navodila za stensko montažo, na strani 144
- Izjava 9001 – Odmetavanje izdelka, na strani 144

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:

Opomba Pomeni, naj bo *bralec previden.* V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.

Opozorilo

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA

Opozorilo **Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.**

Izjava 1071 – Definicija opozorila

Opozorilo **POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE**

Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. Pred uporabo, namestitvijo ali priključitvijo sistema na vir napajanja preberite navodila za namestitev. S številko izjave, navedeno na začetku vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih za to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA

Izjava 1003 – Odklop napajanja

Opozorilo **Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara pred izvajanjem katerega koli od naslednjih postopkov poskrbite, da je napajanje odklopljeno od sistema.**

Izjava 1017 – Omejeno območje

Opozorilo **Ta enota je namenjena namestitvi na območjih z omejenim dostopom. Dostop do območja z omejenim dostopom je mogoč samo s posebnim orodjem, ključavnico in ključem ali drugim varnostnim ukrepom.**

Izjava 1033 – Varnostna ekstra nizka napetost (SELV)—IEC 60950/ES1–IEC 62368 enosmerno napajanje

Opozorilo **Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara *enoto* priključite samo na enosmerni vir napajanja, ki je skladen z zahtevami standardov za varnostno ekstra nizko napetost, ki temeljijo na IEC 60950, ali zahtevami ES1 standardov, ki temeljijo na IEC 62368.**

Izjava 1074 – Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise

Opozorilo **Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara mora biti namestitev opreme v skladu z vsemi lokalnimi in nacionalnimi predpisi o električni opremi.**

Izjava 1079 – Vroča površina

Opozorilo **Vroča površina. Pri delu v bližini vroče površine bodite previdni.**

Izjava 1089 – Definiciji poučene osebe in izkušene osebe

Opomba Poučena oseba je nekdo, ki ga je poučila in usposobila izkušena oseba ter pri delu z opremo upošteva potrebne previdnostne ukrepe.

Izkušena ali kvalificirana oseba je nekdo, ki ima usposabljanje in izkušnje za tehnologijo opreme ter razume potencialne nevarnosti pri delu z opremo.

Izjava 1091 – Namestitev, ki jo opravi poučena ali izkušena oseba

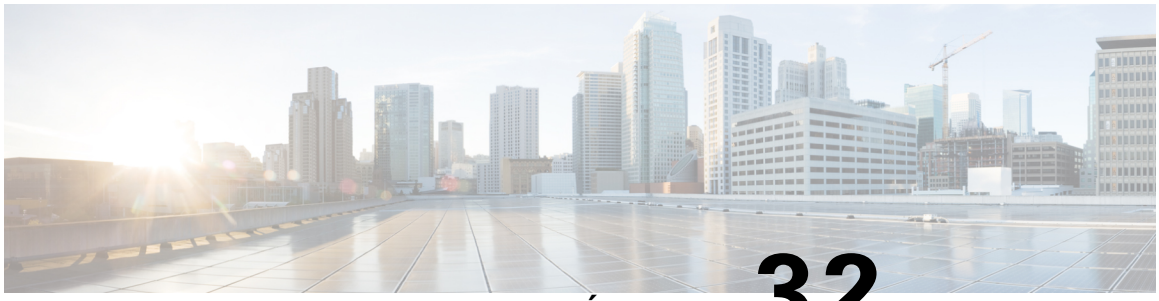
Opozorilo **To opremo sme namestiti, zamenjati ali servisirati samo poučena ali izkušena oseba. Definicija poučene ali izkušene osebe je v izjavi 1089.**

Izjava 1094 – Pred namestitvijo preberite navodila za stensko montažo

Opozorilo **Pred namestitvijo skrbno preberite navodila za stensko montažo. Če ne uporabite ustrezne montažne opreme ali ne upoštevate pravilnih postopkov, lahko pride do nevarnih okoliščin za ljudi in poškodb sistema.**

Izjava 9001 – Odmetavanje izdelka

Opozorilo **Izdelek zavrzite skladno z vsemi nacionalnimi predpisi in zakonodajo.**



CAPÍTULO 32

Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Declaración 1071: Definición de advertencia, en la página 146
- Declaración 1003: Desconexión de la alimentación de CC, en la página 146
- Declaración 1017: Área restringida, en la página 146
- Declaración 1033: voltaje extrabajo de seguridad (SELV): fuente de alimentación de CC IEC 60950/ES1 – IEC 62368, en la página 147
- Declaración 1074: Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales, en la página 147
- Declaración 1079: Superficie caliente, en la página 147
- Declaración 1089: Definiciones de persona instruida y capacitada, en la página 148
- Declaración 1091: **instalación por parte de una persona instruida o capacitada**, en la página 148
- Declaración 1094: Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación, en la página 148
- Declaración 9001: Eliminación del producto, en la página 148
- Declaración 2004: Equipo con conexión a tierra, en la página 149

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:

Nota Significa que *el lector debe tener precaución.* En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.

Advertencia

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencia **Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.**

Declaración 1071: Definición de advertencia

Advertencia **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación. Utilice el número de declaración que aparece al principio de cada declaración de advertencia para localizar su traducción en las advertencias de seguridad traducidas de este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Declaración 1003: Desconexión de la alimentación de CC

Advertencia **Antes de ejecutar cualquiera de los siguientes procedimientos, compruebe que la alimentación del circuito CC esté desconectada.**

Declaración 1017: Área restringida

Advertencia **Esta unidad ha sido diseñada para ser instalada en áreas de acceso restringido. Solo el personal cualificado, capacitado o instruido puede acceder a un área de acceso restringido.**

Declaración 1033: voltaje extrabajo de seguridad (SELV): fuente de alimentación de CC IEC 60950/ES1 – IEC 62368

Advertencia **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte la unidad *solo* a una fuente de alimentación de CC que cumpla los requisitos de voltaje extrabajo de seguridad (SELV) de las normas de seguridad basadas en IEC 60950 o los requisitos ES1 de las normas de seguridad basadas en IEC 62368.**

Declaración 1074: Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales

Advertencia **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, la instalación del equipo debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales.**

Declaración 1079: Superficie caliente

Advertencia **Este icono es un aviso de superficie caliente. Tenga cuidado al trabajar cerca de una superficie caliente.**

Declaración 1089: Definiciones de persona instruida y capacitada

Nota Una persona instruida es aquella persona que ha sido instruida y formada por una persona capacitada y que toma las precauciones necesarias a la hora de trabajar con el equipo.

Una persona capacitada o cualificada es aquella persona que posee formación o experiencia en la tecnología del equipo y que entiende los posibles riesgos a la hora de trabajar con el equipo.

Declaración 1091: instalación por parte de una persona instruida o capacitada

Advertencia **Solo se debe permitir a una persona instruida o capacitada que instale, sustituya o repare este equipo. Consulte la declaración 1089 para obtener la definición de persona instruida o capacitada.**

Declaración 1094: Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación

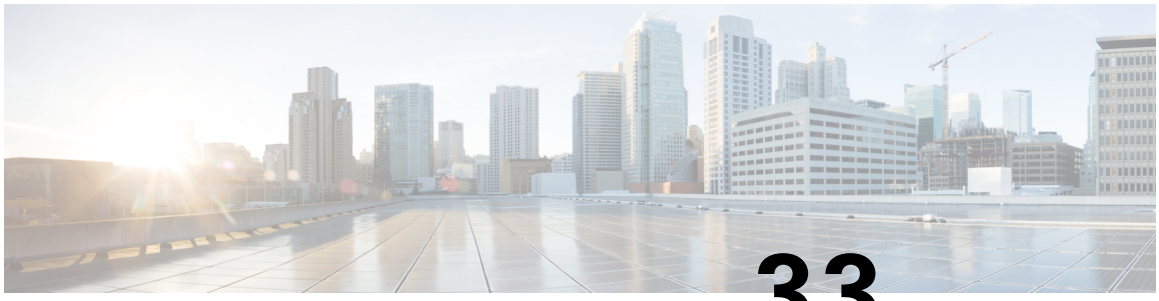
Advertencia **Lea atentamente las instrucciones que se encuentran en la pared antes de comenzar con la instalación. Si no utiliza el hardware correcto o no sigue los procedimientos correctos se podría producir una situación peligrosa para las personas y daños al sistema.**

Declaración 9001: Eliminación del producto

Advertencia **Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.**

Declaración 2004: Equipo con conexión a tierra

Advertencia **Este equipo está diseñado para que se conecte a tierra de modo que cumpla con los requisitos de emisión e inmunidad. Asegúrese de que el terminal de tierra funcional del switch está conectado a tierra durante el uso normal.**



KAPITEL 33

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco Catalyst IE3100 Heavy Duty Series Switch

- Redogörelse 1071 – Varningsdefinition, på sidan 152
- Redogörelse 1003 – Frånkoppling av ström, på sidan 152
- Redogörelse 1017 – Skyddsområde, på sidan 152
- Redogörelse 1033 – Extra låg säkerhetsspänning (SELV) – Likströmsförsörjning IEC 60950/ES1–IEC 62368, på sidan 153
- Redogörelse 1074 – Följ lokala och nationella elbestämmelser, på sidan 153
- Redogörelse 1079 – Het yta, på sidan 153
- Redogörelse 1089 – Definitioner av instruerad och kunnig person, på sidan 154
- Redogörelse 1091 – **Montering av en instruerad person eller kunnig person**, på sidan 154
- Redogörelse 1094 – Läs anvisningar för väggmontering före installation, på sidan 154
- Redogörelse 9001 – Produktåtervinning, på sidan 154
- Redogörelse 2004 – Jordad utrustning, på sidan 155

I dokumentet används följande konventioner:

OBS! Betyder *var aktsam.* I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.

Varning

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

Varning **Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.**

Redogörelse 1071 – Varningsdefinition

Varning **VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Läs installationsinstruktionerna innan du använder, installerar eller ansluter systemet till en strömkälla. Använd numret i början av varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna för enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

Redogörelse 1003 – Frånkoppling av ström

Varning **För att minska risken för elstötar innan du utför någon av ovanstående procedurer måste du se till att all ström har avlägsnats från systemet.**

Redogörelse 1017 – Skyddsområde

Varning **Denna enhet är avsedd för installation i områden med begränsat tillträde. Ett område med begränsat tillträde kan endast tillträdas med hjälp av specialverktyg, lås och nyckel eller annan säkerhetsanordning.**

Redogörelse 1033 – Extra låg säkerhetsspänning (SELV) – Likströmsförsörjning IEC 60950/ES1–IEC 62368

Varning **För att minska risken för elstötar ansluter du enheten *endast* till en likströmskälla som uppfyller SELV-kraven i säkerhetsstandarder baserade på IEC 60950 eller ES1-kraven i säkerhetsstandarder baserade på IEC 62368.**

Redogörelse 1074 – Följ lokala och nationella elbestämmelser

Varning **För att minska risken för elstöt eller brand måste monteringen av utrustningen uppfylla lokala och nationella elföreskrifter.**

Redogörelse 1079 – Het yta

Varning **Het yta. Vidta försiktighetsåtgärder när du arbetar nära den heta ytan.**

Redogörelse 1089 – Definitioner av instruerad och kunnig person

OBS! En instruerad person är någon som har instruerats och utbildats av en kunnig person och som vidtar nödvändiga försiktighetsåtgärder vid användning av utrustningen.

En kunnig person eller kvalificerad personal är personer som har utbildning i eller erfarenhet av utrustningens teknik och som förstår de faror som kan uppstå vid arbete med utrustningen.

Redogörelse 1091 – Montering av en instruerad person eller kunnig person

Varning **Endast en instruerad eller kunnig person får montera, byta eller utföra service på utrustningen. Se redogörelse 1089 för definitionen av en instruerad person eller kunnig person.**

Redogörelse 1094 – Läs anvisningar för väggmontering före installation

Varning **Läs väggmonteringsintruktionerna noga innan du påbörjar installationen. Försummelse av att inte använda rätt hårdvara eller att inte följa korrekt tillvägagångsätt kan resultera i en riskabel situation för människor och kan skada systemet.**

Redogörelse 9001 – Produktåtervinning

Varning **Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.**

Redogörelse 2004 – Jordad utrustning

Varning **Denna utrustning bör jordas för att uppfylla gällande emissions- och immunitetskrav. Se till att omkopplarens funktionella jordningsfläns är jordad under normal användning.**

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2025 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.